一萬三千三百五十八號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

SATURDAY JUNE 18th 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

本報特別啟事

一●創立年限　●本報創立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有七年

二●宗旨　●本報宗旨注重實業教育

三●總經理　●陳仁敏

四●編輯　●李煥燊　張靖方

五●發行所營業所　●新嘉坡[illegible]力十一號至十三號

六●電話　●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎每份　一角　二◎每個月　二元

三◎三個月　六元　四◎六個月　十二元

五◎十二個月　二十四元

▲報費定例

●外埠寄費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占

●無論本坡外埠如有願定閱者請將中西文詳細住址及報費一齊寄下空函訂閱概不答覆

▲告白定例

●凡登全年告白之費分期先收倘有中途截止照價收足先此聲明凡登短期告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之發報之設置等請即由電話一一六四號通告本報經理部為荷

中華商店代理上海增盛蘇線紗帶廠

▲三星紗帶註册禁止假冒廣告

本店在南洋英屬星架坡島代理增盛蘇線紗帶廠三星牌各種出品現就已由律師向政府註册凡在海峽殖民地柔佛政府馬來聯邦丁加奴吉打吉蘭丹諸屬轄境內嚴禁他人假冒三星牌紗帶每個擔保實長一千二百英尺經用美觀最宜於各商號公司包扎貨物購用諸君請認明爲盼

▲眼鏡部

近日新到大批各款眼鏡另配散發格外克已

▲洗染部

新聘到上等西法洗染技師無論絲綢嗶嘰男女彩衣及呢帽等均能用最新洗染法洗染之

▲上海書局

新近運到各種文具要目列下

墨版擦　鋼鼓　擦筆刀

石版　喇叭　擦筆擦

粉筆　鐵圈　西洋墨水

石版擦　搖鈴　國貨墨水

啞鈴　足球　墨汁

棍棒　鐵啞　天然墨

算盤　網球　硃砂印泥

各種染皮匣　皮球　自由毛筆

書包　拍球　測筆

布萬國旗　球網　鐵筆

竹笛　球拍　太湖石硯

竹簫　球拍夾　墨盒

銅笛　自來水筆　筆架

銅簫　筆桿　墨水盂

風琴　筆套　墨水缸

口琴　筆尖　各種信封信箋

膠水　丁字規　鉛筆

直規　圖畫紙　各種顏料

手工紙　木尺　放大尺

竹尺　畫匠筆　銅邊尺

吸水器　炭筆　吸水紙

炭粉　鐵書立　炭墨

講義夾　炭條　繪圖器

英文練習簿　水彩毛筆　算術練習簿

油畫筆　雙線簿　兩腳規

三稜鏡　乒乓三角板　日記簿

作文簿　木製三角板　習字簿

新加坡水仙門　中華商店　上海書局　披露

民國十六年六月八日

▲緊要緊要！緊

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界賢慈之母親均用以請即加入有思想之父母之列購買一罐試之各處均有出售

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司星洲設　檳城　吉隆坡　怡

FOR BABY

Proprietors.

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

寰球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸爲與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠英對照閱者一目了然檢查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

◀每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永吉安號

牛車水水城書莊 吉寧街通商書局

[illegible] 會豐商店

[illegible] 廣衛生號

[illegible] 祥源金舖

[illegible] 中華公司

巴生 大世界公司

總發行 石叻大馬路一百八十七號衛貴元

◎星洲養正學校演劇籌款會啓事

本會爲養正學校籌款承僑胞踴躍相助演劇於五月廿六日下午八點鐘在本坡開結束會議統計共收到六萬五千一百元除支戲院租及告白費餘壹仟七百二拾七元四角又支雜用實銀一千四百零五元一角四分兩柱共銀三千一百三十二元五角四分外實得銀六萬一千九百六十七元四角六分合行宣佈倘有認捐未曾交欵者敬懇認捐諸君望斯早日賜交俾事結束以清手續及刋登徵信錄內以期圓滿至深盼禱

星洲養正學校演劇籌款會啓

民國十六年六月二日

◎養正學校招生

本校師範中學小學半日半夜各補習班免費丁班半夜義學及女子部各級均開新班定期七月三日上午九時中舉行入學試驗有志來學者先期到校掛號臨候試驗可也

再本校夏令館定期七月四日上午八時開課

民國十六年六月十二日 星洲 大門樓養正學校啓

維新游泳場

(一)海陸樓閣週環 (二)廂房住宿風寒水冷

(三)酒菜茶麵食品新奇 (四)汽船舢舨操習游泳

(五)釣魚網魚便貫心 (六)遊戲玩具消遣怡情

(七)街車風車來往利便 電話四六七八

[illegible]時班六條三巷古二百零四號 本主人陳維新啓

◎船期廣告

啓者本公司代理香港祥發公司 民 輪船由香港來叻裝載貨客茲定于月廿日抵埠客貨商如有由該輪載貨來者屆時請從速到正當手續提領是爲特此佈告

三民輪船準五月廿三日由叻開行往吧城井里汶三寶垅泗水等埠船上備有完善招呼週到伙食茶水一概豐足客等船票價格相宜各埠代理人均有專備中舡起貨以便收貨者提領七分收當并無阻滯之虞如蒙商翁惠顧附貨搭船均極歡迎請到水仙門大馬路本公司面商是荷此佈

新嘉坡總代理裕泰公司啓 電話四一三八

民國十六年六月十七日

○壹千元之大賞格

◀爲證明地球標爲寧油事……

本藥局以人間之祕方特製爲寧油之聖藥原料純良功效偉大爲遠近人士所稱道者也近有無恥之徒淆惑黑白肆意譏評本藥局信譽昭著日常營業原不因此蜚語流言而受絲毫之損害誠恐外人不察杯弓蛇影誤會殊深以致垂病者頓失起死回生之良藥甚爲可惜茲特鄭重聲明如有人能指出此油有何劣質滲入其中或製造方法有害病者之生理即請其直陳於當地政府衛生部作切實之化驗爲詳細之說明若果如所言則本局願罰誤入之處問并以千元爲呈請化驗者之酬報決不食言用昭信譽

新加坡二馬路門牌三八七十五號

再生堂大藥局謹啓

評論

胡適之之俄國政治試驗觀(一)

胡適之先生在東京演講：自認爲自由主義者：殆非英國自由黨式之自由主義：而爲社會黨之主張社會改造同時不願犧牲個人自由之自由主義也：以適之先生愛文哲學：視人類百般動作之源泉之自由爲至寶：亦固其所：然以寶愛自由之故：乃推尊俄國之共產試驗：乃推尊政治上之任意試驗：則與今日矜新鶩異之人心：大有關係：前此與適之先生一商榷之：

適之先生在莫斯科道上：曾致友人論俄事書：中有應許俄國以試驗權之說：居今之世：科學有試驗：技術有試驗：學校有試驗：文學美術有試驗：而先生之詩名(嘗試)報曰(努力)：皆所以表示不蹈故常：欲在人類生活中：求一更新更善之境：故於俄國之共產政府：偶以是爲所好：而臨表同情：乃其興趣使然理有使然：

政制之改革：與文學美術之創造：不得同類並觀：何也：文學美術之由印象而表現：藝之由有趣而無關：其意象發動於個人：利害影響於個人：成則爲一代之應時而起：敗不過一人之生不遂展：若夫政制則異是、事關一國政權之轉移：公法上之是非順逆實觸生死．由之以決．故以局外人欲貧之地位觀之：日是何創造之偉大：是何犧牲之不惜：必不可得：盡由其驚嘆之中：示人以贊賞之意：青年躍躍欲試者聞而相語曰：此世界革命之業：奈何令俄國獨當其難：而我不爲分擔：恐姑之示意者：將瞭然不知所對矣：是以國內學者：對於俄之共產制：應毅然表示贊成或否之態度：不宜以賓館家之欣羨爭乃事也：

新聞提要

革軍已佔領濟寧

奉張就大元帥職

吉林軍防山海關

漢口派軍禦楊森

湘省財政已困竭

陳策赴瓊之任務

○昨日上海路透專電

●張作霖已就大元帥職

張宗昌孫傳芳擁戴張作霖爲大元帥將於明日就職

△本報本日上海專電 張作霖已於今晨就大元帥職隨發出通電謂無論何人雖爲彼之仇敵然反對共黨則彼可視之爲友云

●陳策赴瓊之任務

△本報本日上海專電 陳策奉李濟琛命前赴瓊州視察黨務現陳氏已抵海口

●漢政府派軍前往漢水

◀抵禦楊森軍隊……

本報本日上海專電 漢口政府以楊森軍已抵仙桃鎮特遣[illegible]平軍前赴漢水抵禦聞彼方業已接觸

●湘省財政困竭

△本報本日上海專電 湘省財政困竭省政府現祗以沒收逆產及強制不兌換券暫時敷衍

●北京政府提出修改中國安南商約

◀同時又提出廢止中荷條約……

○昨日北京路透專電 一八[illegible]五年六月七日之中國安南通商條約北京外交部長伍維德已提出交涉務求根據平等待遇修正舊約同時伍氏又提出廢止一九一一年之中荷條約云

●革命軍已佔領濟寧

△本報本日上海專電 革軍前敵報告業已佔領濟寧

●閩省共黨又謀煽動

○十六日香港路透專電 近收編之民軍近在閩境又起騷擾宣布服從漢口政府福建及汕頭軍隊現協同力謀鎮壓云

●英外交次長對于遷移北京使館質問之答覆

○十六日倫敦北京路透電 英國外交次長蘭遜氏在議院中答覆對于遷移北京英使館之質問謂政府雖商確由北京遷往天津于保護上殊爲妥善但目下實尚有不可能云

●吉林軍駐防山海關

△本報本日上海專電 奉魯兩軍將以堅守東三省爲最後之策山海關一帶也由吉林駐防云

●奉張電張宗昌堅守濟南

△本報本月上海專電 張作霖電張作宗昌堅守濟南馬河之線至不得已時即退至山海關

●世界著名之笛卡式留聲機

笛卡式留聲機堅固輕巧極便携帶因其結構精美奇妙其所發之清越音調屋內屋外俱屬相同現時全英帝國購用此機者不知若千萬人而世界各地凡舉行幽靜之遊藝者亦莫不應用此機其價值之超越可知

盒藏留聲機實以此始

第二款式每個四十四元

DECCA
THE PORTABLE GRAMOPHONE

▲本坡代售處如下

張昌（亞拉伯街五十四號）
新加坡鋼琴有限公司（美佛坊）
何悅昌（描美芝律）
文盛兄弟（描美芝律四百四十六號）
蘇丹怡勿勝飲（亞德斐旅店）
鄺南生（描美芝律）

唯一輸入人（星洲 檳城 怡保 吉隆）
韓典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

茲將山打滅地●乃以上等檀香油和貴重藥料製煉而成功能攪淨利溺殺菌消血消腫止痛固氣培元根治傳染毒及濕熱所致各症無論新起久患服丸二天立見奇功永不復發誠清導之要藥也經在歐洲各國咸稱神效流行中國歷有年所患斯症者祈注意觀用法請看價單自然明白

（中國發行所）香港尖沙嘴彌敦道十八號
國 印 風 九龍一五五
堅 甸 沙 行
各大藥房均有發售

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁及見效之……蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須照……痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中同濟濟各口一總藥房亦無不樂為代售以僉況府惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不得名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩貢夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

經營鴿及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

◎猴子標家庭凡百合用

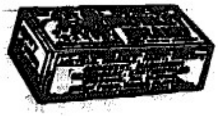
△惟不能作洗滌衣服之用

專作清滌抹刷及磨光金屬器具烹調器具磨房爐灶雲石檯椅玻璃器具油漆刀刈及浴盆之用

省費省工爲星洲各旅店所必需且著名已逾卅年之久

綿燊敏巴碌士有限公司製造

各店肆及經理商均有出售



唯一代理人
星洲 檳城 怡寶 吉隆坡
韓典目拉沙露父子有限公司

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

外蒙政治運動概觀（二）

（六）政治組織

▲立法機關　國民議會有兩種、一曰大國民議會、二曰小國民議會：大國民議會由大藩都市住議及軍人代表組織之：每年有一次大會：由小國民民會召集：小國民議會爲監督政府之機關：對大國中議會負責：小國民議會會員則由大國民議會會員議選出之：就各機關之任務而論：在大國民議會閉會期內：小國民議會代任其務：在小國民議會閉會期內、有所謂幹事會協同內閣以行其務：

▲行政機關　一般國務由內閣掌理之：其內閣由內閣議長副議長：軍事及經濟會議長：內務部長：外務部長：軍務部長：財務部長：司法部長：教育部長：及審計檢查院長組織之：

▲選舉及被選舉權　年至十八歲以上而能自食其力者：及國民革命軍人：有選舉及被選舉權：商人、僧侶者：舊王侯族及喇嘛等：均不得有選舉權：

（七）憲法一斑

一：蒙古爲獨立的國民共和國：共和國內一切政權均在于勞工之手中：一般國民由大國民議會所選出之內閣行使自己之最高權力：二：蒙古共和國之基本的任務：在於滅絕封建的宗教政治組織：在民主政治原則下建立新共和制度：三：爲確立真正的國民政權起見：實行左列各種方法：一：一切森林土地河川湖沼勞天然富源歸爲國有：不許私有（二）：不承認共和國以前所締結之任何國際的條約及債務：三：國家經濟政策：均由政府實施：增進民衆之經濟力：鞏固國民政權！外國貿易亦由國家經營：四：保護勞工政權：組織國民革命軍：實施勞働青年軍事教育：五：爲保護民衆各人之良心起見：將政治脫離宗教：六：保護勞工之言論結社遊行自由：七：實施勞工教育制度：八：限止妨害民衆之個人及團體：九：聯合弱小民族及革命的勞工民衆：打倒帝國主義

精武旅行游藝團消息

▲本坡精武十八號晚開會歡迎……

▲旅行團奏演（瀟湘夜雨）及古調（雨打芭蕉）助慶……

精武體育會之聲譽：久已風馳中外：足跡所至：備受歡迎：良以我國自鼎革以來：會社林立：惟求其果於國家社會上豎有裨益者：實不多得：精武體育會抱自強不息之旨：設備種種娛樂：引誘國人向光明路上走去：十數年來之成績：盡人而知：此次組織旅行游藝團南渡：亦爲積極宣傳精武事業起見：該團五人如凌四姿君張俊庭君丘鶴儔君呂文成君鄺■鬯君等：皆重負時望之聲：已於昨晨抵叻：由余東旋君、招待於南天旅店：本坡精武會則定於十八晚在會內開會歡迎：該團則奏演（瀟湘夜雨）及古調（雨打芭蕉）助慶云：又聞該團擬於二十日先赴吉隆坡一帶：本月廿九及三十兩晚：則假同本坡參加精武第三次游藝會云：（光亞訪稿）

昨日府署審訊私藏非法文件

五月八日巡長唐氏：偕巡長迪更生氏帶差前往德遜山門牌十八號屋內三樓：搜非法文件甚多：後在該屋樓上：執獲一華人：該華人幷帶巡長等前往米都律某屋搜獲許多重要文件：中有傳幅數張：內有一張係畫出無軌電車一輛：幷有棺木多具：停在車傍：意指牛車水搶殺門前慘案事：此外幷有函札三四十包　或有此種圖畫者：或有其他文件者：裏有已貼郵票：預備寄往馬來聯邦各埠者：復有英文書藉乾冊：內有打倒帝國主義等名稱：後在德遜山被告屋內：搜得小冊一本：中有許多過激文字：乃將所拘之被告：控以擾亂治安之罪：後幷拘獲男子二人：婦人一口：所有概情：經誌前報：茲悉本星期四日由巴梁法波爾氏提訊：以所搜獲之各件：呈交法官察閱：首由巡長唐氏到案作證云：彼於五月八日上午六時：偕巡長迪更生氏：前往德遜山十八號三樓：該樓有房兩間：均已鎖閉：先將後房啓而視之：則見有鐵櫃兩具：內有非法文件：幷顏色紙甚多：紙上畫有無軌電車一輛：撞倒許多華人：後將頭房啓視：則搜獲白紙一大捆、幷顏色紙蠟紙印刷器具等物：彼乃令探目三人：在此看守：後見被告囘房：遂將其執獲：搜其身畔：有小册子一本：中有字條一張：迨至十時半：則令被告帶至米都律門牌四十二號屋內搜查：據被告說稱：屋乃係伊之寓所：入房搜查：則見有床一張：幷家中用具多件：後在櫃底搜獲書信甚多：中有已貼郵票：預備寄發者云云：次由被告延律師作證：謂彼被巡長逮捕之屋幷非彼之寓所云云：復次則由德遜山十八號房東到案作證：謂被告係一畫家：彼之樓上：係租與粵人某名居住：彼常見被告三四日間到樓上與粵人等談話：實不知其爲何許人也云云。

後由六十六號探目到案作證畢：法官以已近退堂時間：乃將案展期再訊：然後定讞云：

檳城下屆臬署之開庭期

茲悉檳城下屆臬署：訂於七月十二日開庭：審訊四於一切刑事各案云：

驗屍庭審訊阿爾振橋石柱壓斃人命案

▲已發出死者係罹不測之禍致命之判詞……

五月十八日有印人堅那與薛威及密刀三人　被阿振橋之石柱壓傷：嗣由差將三人送入醫院醫治：堅那因傷勢甚重：藥石無靈：即已殞於病院內：其餘二人　則在院療治：概情已誌前報：茲悉此案前日由驗屍官開庭審訊：有証人多名相繼到作証畢：驗屍官乃發出死者係罹不測之禍之判詞云：

匪徒持械打劫

本星期四日有一華人咖啡攤主人：被匪徒　人：前往行劫：其中一匪：執有手槍　隨拔起向彼恐嚇：不許聲張　遂被若輩劫去銀十五元以去：後即據情前赴捕房報告：請爲緝究：惟尚未拘獲有人云：

被竊報緝四則

孟加里人某甲：昨赴捕房報告：謂于昨日失去金約指一：現值八十八元：發覺時：其僕吉甯人某乙外出至夜不歸：疑係該僕所竊：請存案偵緝：聞該犯前犯過罪案者云云：

粵人司徒成榮：在小坡大馬路某金舖當管理財政之職：昨赴捕房報稱：本月七日　其僱役粵人黎德心懷不軌：盜去金葉一兩六錢六分：計值銀八十三元：一去渺然：至今不返：請爲緝究云：

潮人鄭武昌者：在吊橋頭某號充當書記之職：昨赴捕房報稱：昨日下午二時三十分失去脚便開荅留聲機器一具：並副機械多件：計值銀二百二十三元：係至黃昏四出偵查　後果查回贓物：並將該竊犯潮人張盛成執獲：押候提訊云：

吉甯人密打耶：本星期三日上午十時四十五分：行經畢麥利路附近：突有粵人譚兆文：躡足其後：從其身畔竊去印帶盧卑一百枚：幸爲彼察覺：立即鳴警追捕：結果：卒將該竊犯執獲云：

懷藏非法文件被拘

巡長唐氏：昨日在域多利亞街　拘獲一粵人某甲：從其身畔搜出非法文件一束云：

人力車夫被摩托車碾斃

本月六號在巴利士打地方：有一摩托車撞倒一人力車夫：因傷殞命：今日在驗屍庭審訊：展期再訊云：

竊犯被執

昨日十二時四十五分：在牙籠拘獲瓊籍華人二名吉甯人一名：因被等私竊四加侖電油罐五只：及輪咪一枚云：

搶案待訊

本月十四號上午十一時：有華婦某氏：偕其姊妹行經[illegible]：被華人匪徒：欲將其手袋搶去：該袋內[illegible]：爲該婦察覺：呼差拘之速案：昨日三堂再訊：

椰干市況報告

[illegible]公司關於椰干市況之報告云：前星期中椰干市況稍形停滯：而實小貨亦見減少：惟最近交易貨：計共六百九十三噸：椰市之價：有乾椰干則爲十一元：雜椰干則爲十元五角云：

樹膠價格

▲紐約　十二日紐約電云：本日現貨成交者稀：六月現貨爲三角五占又二〇：七月期貨爲三角五占又三〇：八月期貨爲三角五占又四〇：九月期貨爲三角五占又五〇：十月期貨爲三角五占又八〇：十一月期貨爲三角五占又八〇：十二月期貨爲三角■占又八〇：明年一月期貨爲三角五占又九〇：二月期貨爲三角六占又二〇：

▲本坡　今日本坡膠價賣主方面爲六角又四分之三

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令五便士又四分之一

〇錫蘭之貴重的寶石

▲由錫蘭中直接採取者……

錫蘭寶石公司自採取下列各色寶石：切削精之紅寶石　青色黃色當玉　星形紅寶石當玉　錫蘭顏色寶石　玉柱形紅寶石當玉　花寶石　水晶玉　紅晶　片信子石　瑰璋　貓石英　碧玉　月兒石　各色蜍琳　其中色杏最貴重以麗正錫蘭寶石、錫蘭大小約已先行配便價値每十金錢可買二分之一加拉（因格倫）至五加拉之寶石如不滿意可以回貨鑑定價願交現款幷招請各處經理人錫蘭寶石公司總理哥士嗎哈錦睦氏乃錫蘭寶石之自由貿易者其總局在亞力山嗲石等另價發售

一九二七年五月九號　巴　　律大　冊

Ceylon Gem ing Syndicate Am balangoda (Ceylon)

〇工部局通告

△爲停止交通事……

爲通告事啓者案打里律與夫勝頓律暨哥利亞基之交接處準于本月十八號星期六日下午三時停止一切交通至本月廿日星期一日爲止恐未盡知此佈

一九二七年六月十八日

工部局局長奉命啓

〇工部局通告

▲爲停止交通事……

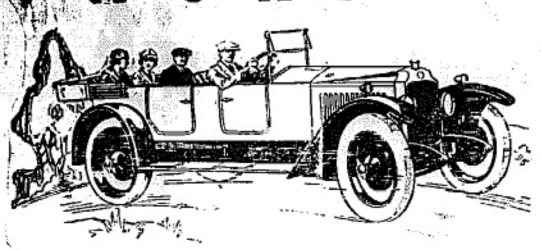
爲通告事啓者由小坡大馬路主榮芝律之勿勝巴沙律訂於本月十八日星期六日起關閉停止一切交通直至下次之通告爲止特此通告此佈

一九二七年六月十六日啓

工部局秘書長奉命啓

GENERAL MOTORS PRODUCT

VAUXHALL



VAUXHALL

△渥斯荷爾汽車之特色

渥斯荷爾汽車其欵式異常雅觀蓋由其上等人材細心研究而製造之故非特其外表美觀而其機件尤爲耐用

該車有四油管均屬精妙之製造凡購坐此種汽車者於精神上莫不感受舒適且譽爲耐用而華麗之汽車也

此外另配以鋼線輪并內外膠輪及响號各一

▲以新加坡計算

五人遊行式汽車每輛五千零五十元

（渥斯荷爾）驗汽車的價目於馬來也各大市場皆價定一律所差者係市區以外只另加運費而已需向附近的代理處詢問

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

欲知詳細條目可向下列的（渥斯荷爾）汽車代理處詢問

新加坡麥根有限公司及其馬六甲芙蓉吉隆坡怡保及檳城之分公司

美當硼酸滑石粉極安全

用美當硼酸滑石粉自能保護小兒之健康因其純潔故而絕對安全五十年來之經驗及實驗已證其有此絕大之効用小兒每次沐浴及換尿布時均一用之五十年來已由醫生看護人常用且加粗保矣

母親！

你的兒子全靠你

你須決定是否你應用不佳之滑石粉以致苦汝孩兒之身體小兒只能以哭訴苦劣質之滑石粉傷小兒之軟嫩皮膚此是因小兒之失眼致失去其健康易致小兒以疾病

唯一代理人星架坡友聯大樓十三號E摩勒馬克蘭公司啓

Muller, Maclean & Co

13 E. Union Bldg Singapore. S S.

MENNEN

歸割聲明

啓者新嘉坡小坡盤店口門牌七號振華號磁器生理向安無異今因陳臣作掛沙人黃愛娘志願別業政由承受請到公親黃姿雲林政優二君核算清楚黃愛娘自已名下所有應得之母利銀即日當公親面前交清以後振華號生理盈虧是我林政宙之造化與退股人陳臣作掛沙人黃愛娘無涉特此登報聲明庶免後論此佈

承頂振華號林政宙謹白

民國十六年六月十五日

上海五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之至寶

[illegible]

勵肺呼吸香膠

[illegible]

海波藥

凡人得以生長活潑者皆賴血液以營養者血液中含有[illegible]

[illegible]

每瓶二元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇能　[illegible]　會豐商店

扯旗放砲聲名雙桃煙
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

須知此種著名之英國良藥

「奧勿立而」補肺良藥經過喉部及氣管時止痛消痰能救人出咳嗽之苦痛

「奧勿立而」補肺良藥不止治病能使胸部發達防咳嗽傷風感冒喉痛及胸部之攻擊

「奧勿立而」補肺良藥爲著名之英國藥品且能預防疾病試用五十年五十年功效卓著

創立於一八七四年

「奧立勿而」補肺良藥

專治咳嗽傷風

Owbridge's Lung Tonic

各藥房及百貨店中均有出售

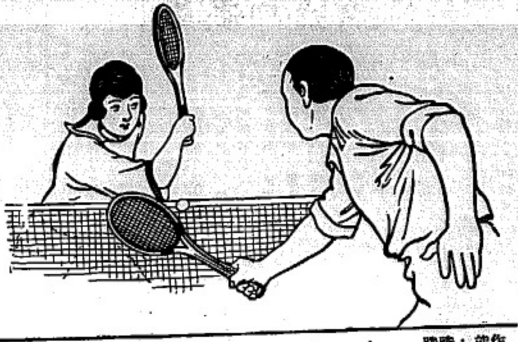
請購「奧勿而立」補藥良藥並無他種代用

「奧勿立而」補肺良藥

專治咳嗽傷風

SOLE AGENTS FOR MALAYA

ANGLO SIAM CORPORATION LTD., SINGAPORE.



奪得錦標歸(二)

作網球戲：能否勝利：當視靈活與否：至能否靈活：則端賴體質如何：若球戲之始：即覺懶慢頹唐：對方縱非能手：亦難取勝：蓋手眼不相應：先自氣餒：不復往意勝負矣：

惟欲觀勝負其小焉者：若身體上呈此種現象：是內部必有不適：宜急服古魯士神鹽：以清潔血液：並使肝腎各部．各司其職：無稍懈惰：而得健康之樂：無復身心慵怠之苦：古魯士神鹽：最有益最廉省：且服用最便利：每日清晨：祗須以此鹽少許：和茶或咖啡飲之：氣味毫無：效力特大：凡以飲食失宜：工作過度：消化不良：愁苦煩惱等而得之種種疾病：即可爽然若失：於以排洩機能：無虧厥職：新鮮血液：環流全身而日以健康矣：

所費極微而得康健

古魯士神鹽各大藥房均有出售每瓶可服九十六次即三個月平均計之每日所費微乎其微請即購備試服

KRUSOHEN SALTS (古魯士神鹽)

馬來總代理

英暹羅有限公司

新嘉坡紅亭路頭十一號門牌(英京註册)

Sole Agents:-

The Anglo-Siam Corporation Ltd.

II, Collyer Quay, Singapore.

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LIMITED, ENGLAND.

布商注意

英國孛來特福麗華染坊有限公司

染色是以美麗爲目的，當十前，界世上的人民，都用染蔬及樹皮和菓子的汁煉成種種顏色，以求美觀悅目，

但細細考究起來，這種且(小另一染)的技藝，是印度國所發明的，後來纔慢慢的流傳到中國，波斯，埃及，以至於歐洲各國，中國人用了他們天真爛漫的本領才幹，極力研究，不久就得着宜(另水)染的方法，從此就上谷種天然的東西，覓尋各種顏色，過了許多年，這種且染的技藝，得着很少數聰明的科學家，費了好幾年的功夫，纔用了化學的技能發明了種種的顏色，和宜(水行)染的方法，到現在，這種技藝，已成爲世界上很出衆不同少的一種藝術了，敝麗華染坊公司(B.D.A.)是全世界第一家九組織的染坊，個得有取他自的營員，因爲本公司把他們的布，和絲緞，都染得非常的美麗華艷，現在英國的絲布廠，每月之中，總有一千箱左右的布，運到麗華染坊公司(B.D.A.)

在中國的地力這公司是叫做(麗華染坊公司(B.D.A.)中國人是非常重視的，隨便那一個人，凡有把布的顏色，細心考慮過的，都曉得[illegible]不本[illegible]公司[illegible]及一切[illegible]的染織[illegible]司見麗華[illegible]麗華染坊公司(Bradford Dyers' Association, Ltd.)的進步相成功了。[illegible]染坊公司[illegible]

[illegible] Collyer Quay [illegible]

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第三八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

上天

不用乘雲駕霧　可能徒步凌空

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：隨時轉移：然人在其中：如滄海一粟：瞬息即滅：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：迷信家謂昔曾出現：有車可駕：有轎可乘：其實欺人之言：南天拔地參天：有升降機：可免勞步：直登六樓：宛若上天：玩遊四望：有水可玩：山可觀：濱海風塲：樂山樂水：五樓花間：更為怡情：四樓小酌：免計房租：二三樓旅店部房間：佈式新奇：招呼妥善：食住間隙：實可忽焉：

注意

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租

三元　隔扇電火極佳

四元　齊備開張伊始

五元

六元　定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話　第二一〇〇　第二一〇一　第二一〇二

Southern Hotel Limited

Nos 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel. Address: Namtin Singapore

信箱Post Box No 1038

民國十六年二月七日　啓

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五一三梱出售有欲購買者去請本報經理部面商可也

民國十六年五月廿五日

本報經理部啓

華僑印務有限公司

Oversea Chinese Press Co, Ltd,
Singapore

▲第一屆董事部

張煥嵩　羅承德　曾鏡生　蔡漢亮
洪高興　胡載坤　呂曉嵐　盧松興
鄧榮基　明紹貞　陳慶星

正主席　張煥嵩
副主席　羅承德
總理　曾殿生
司理　陳永瑄
監理　明紹貞
監理　陳慶星
監理　鄧榮基
監理　呂曉嵐

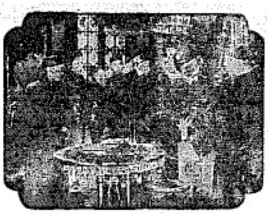
庶務員莫漢偉啓
總發行所新嘉坡吉寧
如實得力四十七號

民國十六年四月十三日　啓

上海新人影片公司特別攝製最近巨片

新嘉坡中華商務公司總經理

金縷恨



（二十本）（片已滋叻不日在大坡中華戲院開映）（王元龍主演）

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭

痛刺　前後無定期　大便閉結　或

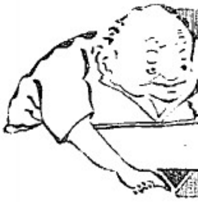
多　或黃或赤　一月數次　嘔

吐洩　遠年近日閉經　胎動經來

腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾式元五角

石叻　怡保　庇能　會豐商店　批發



德國　惠斯民良藥

「奇異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不[illegible]或夜少妄睡或有月信不調[illegible]大便不[illegible]或氣滯不[illegible]或婦女體弱等症連[illegible]刺激腦部因而作病如腰骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢疼痛皆由血液變壞腦系受刺激所致凡患此種種血痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠啟

石叻　怡保　庇能　會豐商店　批發

●紅心牌萬蘭池酒

RED HEART BRANDY No. 1

正庄 法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者夾脊之便永爲伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

代理天宮 新榮成　勿基 振源號　大坡大馬路 振源興號　山仔頂 泰泉成號

水仙門 新永泰號　二馬路 乾元號　小坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人綏九公司謹啓

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 嗎六呷 吉隆坡 怡保

（在英京註册）唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

ADAMSON CILFILLAN & CO., LTD.

Incorporated in English

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur and Ipoh.

此二人皆六旬以外均得返老還童

著名教師聲明如何而得

福建古田杜善仁先生充中華監公會傳教師垂三十餘年壯年時力強健不覺所職及年逾耳順覺骨節酸楚腦系衰弱諸病遂生杜君來書云鄙人六旬以後初覺筋絡麻木沉重繼以酸楚疼痛移則痛及腦系精神恍惚每逢天氣驟變之秋則感冒風寒益覺疼痛不堪剃若刀剜飢飼難知老來安樂然未始不爲嗜慾操勞太甚所致服藥多方百草遍嘗罔見效果飲食日減容覺不支年愈一年未見安寧比及前年秋季匪知病狂獅間恐遭不測因此遷居古邑二保一日忽然傳來韋廉士大醫生紅色補丸小冊一册披覽之下備悉紅色補丸爲調治腦病之奇方亦老年補血之妙品遂購服以試其然否服甫將一瓶便見微效於時頗心購服漸覺筋骨舒暢氣血增加精力充足飲食有味體膚一切腦氣强壯諸病消除而面目紅潤殆有反老還童之慨現年古稀猶能躬理家計著書批報精神不倦賦詞色補丸之功惠也內子操理家政致身體虛弱血氣衰耗時患月信不序白帶等症及今年邁體質益見消瘦而老病亦復日興乃爲伴由央亦樂之韋廉士大醫生紅色補丸服將半打諸恙頓失而體力氣血日見充盈今年亦六十有五歲能任勞反勝過昔殊足慰也鄙人夫婦年老總受韋廉士紅色補丸再造之恩愧無以報特修寸楮以鳴謝忱韋廉士大醫生紅色補丸非但有益於老人且亦能治血薄氣衰腦筋虧乏少年衰傷腎不消化瘋濕腰痛酸痛等症對於婦科各症尤爲神效凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

彼將好新聞告知他人

嬰孩自己藥片始則治愈彼之小孩繼而治其親友之小孩乎常康健之小孩樂於玩耍及遊嬉如聞下之小孩無嬉玩之精神此則反其常度必有疾病之故此時予以嬰孩自己藥片定必見效服後必能喜樂如舊云請觀以下醫士之證書江蘇青浦內科醫生龍恥梅先生來函云

鄙人自貴局購嬰孩藥片後曾與小孩試服多次非常效驗並轉贈親友孩子小孩服後均有不可思議之奇效如咳嗽多痰腹痛消化不良大便秘結等症服後更爲靈效比較中西藥局所合之丸散優勝幾倍嬰孩自己藥片凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內

雙料懸賞

▲爲提防假冒起見懸賞壹千元

▲爲申明眞相起見懸賞壹千元

十萬火急特電各界僑胞公鑒；敝藥房自創製人箭標千金油：萬寶油：八仙丹：頭痛粉等等以來：早蒙羣衆信用：無須自譽：更無庸任意誘誹；含血噴人也：惟敝藥房各藥品近因銷路激增：無遠弗屆：爲提防假冒起見：特懸重賞壹千元：倘能拿獲假冒本藥房商標：眞正証據前來者：當如數奉給：決不食言：又人箭標各藥品：均係卓然一家：已經再四聲明：請各界惠顧諸君認清人箭商標爲記：猶恐各界仍有不明眞相：聽信挑撥中傷者之謠言：發生疑慮誤用別家：用是再懸重賞壹千元；苟有能證明人箭標各藥品：係混冒別家者立予賞金；幸垂察焉：

◉振東崇德學校聯合演劇籌款會宣言

邇來文化運動：遍於全國華僑教育：大啟新機：關心時局者：咸以普及：教育爲救國不二法門：對於平民：尤爲特別注意：振東崇德兩校：俱爲一般平民子弟而設開辦至今：垂六七載：其間學生畢業成：或從事工商：或往國內外升學者：不下數百人：成績若何：社會人士：早有定評：近因學生日多：而兩校校舍狹隘：不能盡量收容：使至者皆抱向隅之歎：董事部常引爲憾事：而有擴充校舍之議：冀收教育普及之效：惟經濟拮据：力與願違：後：經同人一再籌商：議決舉行兩校聯合演劇籌款：以紓困迫：即席選舉職員：組織振東崇德兩校聯合演劇籌款會：積極進行：復承南洋青年勵志學社：及綠花鏡影劇社諸君等：慨允相任義務：僑胞熱誠助學：此次兩校聯合演劇籌款：事關教育：願熱心好義諸君：解囊相助：俾兩校所謀擴充之校舍：早達目的：從此一般平民子弟：得受薰陶：異日人材蔚出：爲國爭光：皆諸君之賜也：謹此宣言統希公鑒：

茲將公舉職員芳名列左 （恕不稱呼）

名譽會長

許公挽 林立宗 馬軒昂 何德如 林文田 陳縉藩 吳楚碧 張金榮 吳樹然 蔡木亘 高蒼能 黃肯嚴 楊以熾 董春波 蔡新義 胡光愿 王蓋高 王金鑾 明紹良 林戊午 陳文章 劉治安 姚仲文 曾紀辰 李譽贊 陳開國 陳六使 李金爵 何懷清 葉秀惠 盧成興 馮德麟 何招璣 謝有群 吳克儉

陳秋槎 黃瓊瑤 邱雁賓 黃瑞朝 胡瑞隆 陳滋傳 楊壽典 陳漢慶 麥錫舜 蔡如開 李舉春 殷雪村 陳礽崇 鄭古木 王文達 陳長生 張瑞源 符譽華 陳芳蔵 楊纘文 謝天福 郭可濟 張劍彝 何秀眞 蔡烈安 雲茂悅 陳文猷 李金才 胡載坤 陳四美 鄭則士 陳海崧 林運三 朱悲祥 賴戲文

余應琳 張兆闌 盧新科 陳杞安 黃江淮 陳期寧 蔡多華 蔡俊卿 麥錫河 邱慶福 許字良 白祈引 陳礽義 鄭雨生 郭廣德 顧克明 吳康泰 蘇鶴英 李烈俊 沈華籍 李春榮 石奕輝 葉玉堆 陳顯士 林天錫 陳錫光 蘇壁沣 吳德星 陳恩戴 吳士基 邱恩永 林福聲 楊軾如 葉鳥不 林德金

林鄴 勞公器 黃兆珪 王文水 黃芹生 陳滋賓 陳寶寧 葉祖意 林鴻寶 蔡河權 許志成 李起耶 王啓世 何思觀 陳花青 顏克敬 鄭清芸 張順贊 陳耀坤 陳爾理 林西發 胡文釗 楊敬鮒 顧坤成 周獻瑞 陳杞恩 王海水 伍桑才 林溪河 陳木抽 蔣德九 陳文砥 洪仁睿 李清驥 郭毅基

陳先漢 鄭秀謙 黃兆源 林世魁 王邦傑 廖正興 蘇瑞源 許耀宗 陳秀印 蔡芳全 吳紹榜 陳文清 王如傑 蔡聯饒 張振初 林異菊 黃顯才 沈鶴嫣 陳春勝 李陵溪 顏長貴 劉炳倍 呂亞周 于豐源 林德水 吳忠寐 黃樣信 黃宗協 林祈祝 楊文禹 陳光國 陳文榮 張建壇 陳振傳 許惟烈

李道澤 許佩金 黃仲輝 張仲賢 李光前 邱揚陣 葉有添 曾武林 郭博興 洪鎮湖 陳寶隆 蔣人七 謝楚西 許蓮發 黃嫣侍 吳清誥 蔡月暖 陳贊羽 蕭保齡 洪寶植 葉玉桑 沈佳 黃安 李振端 陳紹宋 陳習再 鮑建僕 蔣才鎮 鍾志海 盧成美 許渗扶 陳文振 張朝聘 石清岐 謝贊岐

陳豐稍 李炎庭 黃和淵 楊清我 黃存龍 鄭奕爵 楊推晶 許霈成 陳樹南 傅啓康 陳文展

周明高 楊船銓 蘇式其 邱培枚 黃文科 李俊江 林德根 林忠木 徐伯良 蔡潤賢 王宣化

車翊蠍 鍾水泮 侯西反 施伯謨 吳懷宙 陳有泰 黃竹三 郭鼎標 劉存鼎 郭元博 周蓮生

石學能 林義領 王季吻 韓道師 陳金得 王雙桂 黃奕根 蔡天生 何仲英 何鶴明 黃敬一

李益三 龔萌爐 呂曉嵐 瑞于師 高芳圃 甘石蛋 楊寶信 張文橋 王溪水 李天來

陳育傑 張雨端 陳貴騰 黃金鐶 顏奎 陳文礎 許水土 陳永敦 王水斗 張炎

正會長 洪高興

副會長 陳嘉庚 陳桂榮 邱國珍 蕭志來 陳森茂 廖正興 張順養 林秉祥 胡文虎 王嘉祿 陳文烈 蔡漢亮 張慶全 莊丕南 李俊承 楊如松 張崇崧 王吉士 李振殿 邱雁賓 陳礽崇 羅承德

財政員 林金殿

總幹事 曾幾生

副總幹事 林學濤 陳永遠

查賬員 徐烈異

監票員 陳添九

中文文牘員 李燦桑 何蔭仁 何劍吳 張叔尉 沈驥丰 古共持 李鐵民 李西滇 張春元 王梅卿 賓士謀 唐宗錫 鄭佩吾 沈個庵 陳芷鄰 李松卿 吳卓蓀 朱庇其 蘇敬殿

英文文牘員 林澤生 王雪厂 蕭思珥 林克寬 莊梅影 江秀琦 劉仰仁 林深沂 王萃璞 黃益恩

糾察員 陳麗蓮 陳子櫻 卓永慶 王文蟬 黃維椿 何廷勳

幹事員 戴孝竹 蔡輔生 鄭佳韞 陳文種 吳文輝 吳重給 楊錫瓊 施毅雄 呂端根 林阿燦 鄒春霖 黃種由 蕭伯譽 林清燮 吳序印 禹漢光 林志伊 王鶴丹 林捷發 陳明利 邱衡近 白延秀 張國衛 張榮輿 李紹勇 陳鴻泉 林晉才 徐紉乞 邱元潛 蔡和利 楊文彪 林異鏞 葉尚華 王發基 陳光銘 呂尚奇 林天知 林天金 唐瑞珍 唐仁政 田逢春 葉學華 陳文象 陳審水 呂尚酌 漢文雅 王西饒 徐烈懷 許獅生 陳佛美 吳文岱 洪忠乞 蕭克志 沈萬通 陳瑞驅 陳斧恭 沈雅南 李軒甫 龔冠寰 鄭仲文 許天乞 卓又克 許其文 張嘉錫

男招待員 鄭豐福 陳大吹 洪文範 陳常明 汪國恭 黃良藩 翁加松 王火生

女招待員 陳省朔 王竹君 呂懋珍 徐漢良 王松君 麥潤桂 王栢君 趙如卿 趙月屏 郭佩琴 楊靜娟 李友梅 王普倪 譚潤良 蘇秀芳 王五常 葉玉鮑 葉玉成 何鳴璐 李艷青 李完容 鄧健音 邱鳴楷 簡弼臣夫人

（報　効）永進生花公司主花　安樂園糖果餅乾
南洋烟草公司香烟　何悅昌大光燈
華新公司朱聿　文文紙紮　富華公司
香港中西安樂汽水

（開演一期）七月二日三日

（劇　場）歡樂園玩皮亭戲台　南國青年勵志學社
綠花鏡影劇社　遊藝園……寰球女學校
振東學校　崇德學校

（券　價）甲種名譽券無定價　乙種名譽券五十元
特別券二十元　優等十元　頭等五元
普通券二元

（徽章費）名譽五元　職員二元
辦事處華山街三十二號街膠聯合俱樂部　電話一三三二

國民十六年六月十五日

○新加坡工部局佈告

自六月一日起改定電力供給費如下

	每單位
甲：電燈與電扇	
一：每月用電自一至一千單位者	二角半
二：每月用電在一千單位於上	
但未超過一千五百單位者	
先算一千單位每單位	二角半
其次五百單位每單位	二角
三：每月用電一千五百單位以上	
但未超過九千單位者	
先算一千單位每單位	二角半
其次八千單位每單位	一角半
四：每月用電在九千單位以上者	一角二
乙：烹調：熱力及家內電在四百瓩德以上者	五占
丙：電力（子）	
一：起重機：摩托發電機及影戲	一角半
二：摩托發電機之用於長明電權者	七占
丁：電力（丑）	
一：每月用電自一至五百單位者	八占
二：每月用電在五百單位以上	
但未超過一千五百單位者	
先算五百單位	八占
其次一千單位	六占
三：每月用電超過一千五百單位	
但未超過一萬五千單位者	
先算五百單位	八占
其次一千單位	六占
復次一萬三千五百單位	五占
四：每月超過一萬五千單位但未超過三萬單位者	
平均每單位	四占
五：每月超過三萬單位但未超過五萬單位者平均	三占又四分之三
六：每月超過五萬單位但未超過十萬單位者平均	三占半
七：每月超過十萬單位但未超過十五萬單位者	三占
八：每月超過十五萬單位者可與工部電氣工程處接洽特別計算	

一九二七年五月三十一日　二四六

○頂受聲明

啓者本坡潮安棧公司係專做九八出水棧寄棧生理所有股東向無異議今因楊雲妃即楊再全沈渝洲即沈贊池志願割愛將所得股份所出經濟到公親協商與嘗豐公棧算據明照丙寅年結册餘算所得册利一切當公覩面前收訖即日將股份取銷翻交潮安棧生理盈虧與楊再全沈贊池兩人無涉自與街前一切轇轕亦與潮安棧公司無干特此聲明以免後論

民國十六年六月十六　退股人楊雲妃即楊再全　沈渝洲即沈贊池　同啓

（甲）　受股人潮安棧公司

商標通告

啓者特告者上列商標爲本公司與得運士巴連肥皂製造 Transparent Soap Manufacturer 有連帶之關係由本公司輸入及發售于海峽殖民地與馬來聯邦及非馬來聯合馬來各地以及北婆羅洲暨其他各處之專有權又該商標不論何人不得假冒偷效或以顏色仿做致損失本公司之權利者本公司必依法提起訴訟恐未週知特此通告

PATENT SOAP
THE WORLD PATENT SOAP COMPANY
環球專利香皂公司

The World Patent Soap Company, 環球專利香皂公司啓
103, Cross Street, Singapore
英一九二七年六月十四日　二四六

只用利亞巴林氏醬
汁數滴便能使
平常之菜一變
而有新的香甜
滋味各種味道
均有

LEA & PERRINS' SAUCE

一九二七年六月十四日

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百二十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有　公司

一　美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

※意如欲免失意請即定購爾車

一九二二年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註册

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

舊匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門塔臘之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處：禧代實宮 新成榮　十八間戲院 振源號　中街 永興號　大馬路 永康　二馬路 乾元號　水仙門 新泰永　牛車水 振源興　東 錦安公司　戶東路 鄭綿發　及其他大酒店

△注意！
◎觸目歡心
△今晚表演
影戲 特別優待 不收分文
京劇
幻術 印度幻術家
THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園 廣告
馬來歌舞
聯合歌劇團 馬來
潮劇 中正興班
准十八號起日夜開演
入場一角
歡樂園 有限公司 啓

叻報俱樂部

論述

雕塑藝術與西洋畫任中國失敗的原因

(柯丁)

在這年頭：誰講藝術：不是下愚．便是上智：香儷與在藥廣告的圖樣．(文明人)的跳舞音樂：或偎鄙的豪富人家的高麗大廈：(黃報)小刊內的時刻歌賦，還可以在熱鬧的市場中：尋到一個觀衆：引惹出幾聲不激底的哂笑：若是要論到純粹的藝術：尤其是雕塑的藝術：最好天氣謝期一些：

講到雕塑藝術：我們還個喜歡理想：喜歡猶作：喜歡自尊的時代的人：恐怕除了見識過磁料的觀音：泥塑的財神．與銀錢出入用的圖章以外．沒有多少了不得的知識罷：不過這並不是說中國歷史裏沒有雕塑藝術的記載：這也並不是說中國今日沒有雕塑藝術品的存在：祗怪我們犯了幼稚病的偷懶，背回顧那悠遠的歷史．沒更不肯勉力去探索：凡參觀過日本的美術館：巴黎力姆奴斯基美術館：柏林的文化博物院：或就在國內見過唐宋以前的石碑木像：銅爐金鼎的人：我想都深知中國的雕塑藝術是十分豐富卓越的：雕塑在藝術的階梯上：非特占極高的級步：且與繪畫：舞蹈：美律諸藝術的發展：有極密切的關係：

雕塑不能說完全是舞蹈藝術的移嗣：但是(組合雕塑)：是舞蹈的回響反射 (組合的雕塑)：乃是固定的舞蹈：所以研究舞蹈藝術的人：反而得以實地的鑒賞他們的姿勢：改進他們的表現：

特載

國共衝突之歷史的考察

(八) (白雲)

此次案蓄專對蔣任軍事期中軍政黨務之措置．加以糾正：而奪其一身兼三主席之無上權威者：蔣口頭雖表示同意．但謂中委會須俟南京底定．軍事告一段落後召集之：此時蔣在長江作一贛省：勢未固．共黨乃先發制人：謂自定期開會．亦僱蔣定東南後威望攤動搖之也：蔣以四軍變化與銘樞在鄂動搖：知勢不可遏：始將黨部及政府遷鄂開會．會議結果：蔣僅於中央執行委員會及軍事委員會主席團各佔一席：軍事委員會規定主席團七人：而三人爲中央委員非軍官者：發布命令．須四人署名方生效力：戰時始設總司令：軍長以上軍官中央執行委會任免：師團長軍事委員會全體會議任免：對蔣之軍權剝奪殆盡：戰事一止：可立撤銷其總司令權：動搖其根本地位．此外議案最足注意者爲開國共聯席會議：討論今後兩黨合作：(一)統一民衆運動：特別是農工：兩黨共同指導：(二)國內少數民族問題：(三)共同擔負政治責任．由共產黨派員負責同志加入國民政府及省政府：上三條以第三條爲尤要：十五年中委會整理黨務案．尚不容共產爲跨黨：在兩民黨中活動：今竟承認其在獨立地位與國民黨共同活動共理中國：故此次結果：在共黨及左派可謂爲絕大勝利：

今文選

康長素遺摺

(二)

文帝擴二千年之積弊：政體當遵：順四萬萬之人心：令如流水：書朝上而電夕下：國體維新而命維新：百日變政：萬象昭蘇：舉國更始以改觀：外人動色而悚誦：乃爲那拉后所廢除：遂幽先帝而興獄：既誅六士而戮及臣弟：更掘先墓而求捕臣學：大索京師：則閉城門而斷鐵道．嚴樓沖溺：則發捕騎而停舟車：既布太上訓政之治：謂圍頤和園以危后體：更□明季紅丸之案：謬稱毒丸以弒聖躬：臣捧詔叢號：絕而踞海：英吏謂聖躬猶在：救臣偷生：然國臣之形：獨於中外：捕臣之從：散於全國：網羅遍市．羽翼難飛：若非衣帶之密詔促行：飛艦之兵艦爆發：臣久已上巴黎斷頭之台：灑市市朝衣之血：閱今三十載：惡木拱矣：雖有餘生以上拜聖恩哉：遠英吏以雙艦救臣：乃得出亡而奔外：然購臣之頭：懸賞至五十萬：刺臣之事：暗至再六舉：或賄通傭卒：冒深夜以穿樓：或賃居鄰舍：開地道以行

炸：此則在香港也：或托於知交之舊故：而密來挾刀：或運於己行之不遇：而刷及車夫：此則在星嘉坡也：若暫匯而夜奔所居：致及清鄉報館：此則在檳嶼也：

談雜

冰心女士之解剖

(一) (羚赫女士)

(女士諧姓名佩瑩現任燕大文學業戲劇講師)

無意中得到了冰心女士的一張照片：異常的喜悅的震動使我不能不寫這篇文字．發表我個人對於伊的感想：

我從文字上認冰心女士：彷彿在六年前：而澈底了解伊的思想，則不過二年：誠然：我的觀察點或許謬誤：但我對於伊的著作的愛好：多少總能得到一些思想的片鱗：

據我所知道伊的學歷—．伊是北京燕京大學的畢業生：留學美國威爾斯萊大學：現任母校燕大的文學業戲劇講師：

伊有美滿的家庭：仁慈的雙親：和可愛的弟妹：伊的環境是花團錦簇的：沒有壓迫的外感與其他一切悲哀：伊是抱着濃厚的宗教意味的，時常從內心的呼聲裏表顯伊對於豐夫的生命的感謝：在伊的人生的途徑上或許是祗有謳歌：沒有詛咒：

伊抱着偉大的愛：愛自然：愛人類：愛世界的一切：在伊寄小讀者的信裏：曾敘述伊幼年曾爲戮一鼠而驚心懺悔：伊是怎樣愛護生命：而不願意人間有戰爭殘殺的人：

伊對於目前中國的革命：沒甚見表示：對於階級鬥爭和一切政治問題：也不見發表甚麼意見：這不失伊的純文藝者的態度：同時更可知伊對於現代的一切虛僞的生活的不滿足：而歸遊於象牙之塔：騷遁之殿堂：

叢談

倫敦歸客之唐人街煙賭生涯

(公睿)

同學張君：日昨歸自倫敦：爲余述唐人街上之煙賭生涯：聞之令人慨歎：爰轉錄其言：以餉閱者：

外人對待異種：用一種寬大態度的主義：故倫敦一隅：直聽吾唐人之自由煙賭：惟利物浦與卡笛府二處：倫數聞提賭罰金之新聞：而倫敦則二三年：祇捉賭一二回耳：煙則本爲其主顧：故不加干涉：如至唐人街靜行：觸鼻訓鴉片之氣：內地曲巷：煙館林立：有時有一二家半開其門：窗中豎立三十人：圍圍香煙之桌：一路門窗上：或貼(今日開皮)：或貼(樓上禁吸)字樣：巡警見之：本亦不解其義：即解之．亦僅付諸一笑而已：吾(撰君自稱)：嘗至數家煙賓游覽：見一室之中：三四床對設：與內地小煙間：懷紗帷背：必有五六人：橫臥其上：偶有客至：即舉頭於枕：欠身招呼：手煙槍猶吸：誠當然也：

諧談

五權憲法之別解

有友自漢口來爲述某軍官與人力車夫超鬧事：亦應時之趣談也：爰記之如左：某軍讀者佚其姓氏：嘗雇一人力車至目的地．曾明車資銅子二十枚：既至：某軍官如數付之：車夫謂錢：軍官謂不可：拂然欲行：車夫大聲曰：爾爲軍人：豈不聞孫中山先生三民主義乎：今講昇民權而勿談：吾人終日奔波：所得此區區：何以維生：若輩身爲軍官：所入宿豐：今乃向吾儕小民斷斷爭：其民生謂何：軍官不即答：車夫以爲軍官屈矣：復厲聲曰：今日之天下：勞力之天下也：速增吾值：否則將偕汝至工會一評曲直也：軍官至是冷笑曰：是何若所了解之三民主義乎：言竟：舉靴拯車夫顱首曰：爾豈不聞孫中山先生復有五權憲法耶．爾今亦可一嘗五權風味矣：車夫瞪目不知所答：而軍官揚長以去：

詩界

雜感

(朵離叨)

碧海蒼茫歷萬劫：問天無語寄愁音：今生莫卜前生果：他日方知此日心：須識勞人終不誤：劇憐閒世未曾深：身閒方羨嬉遊暢．酒醉何妨放浪吟：行看風雲空色相：靜參水月豁胸襟：萬千俗緒一回拚：付與狂禪似石沉：

寄懷葉莪芬宗弟

(前人)

飛鴻叠嶂碧雲張：水遠山遙別思長：最憶分襟還夕陽：西窗燭影伴淒涼：名場何日還征旆：同醉空山人境外：穠艷四時解語花：彈琴飲酒丹青術：

客中懷舊一律

(于復朝稿)

爲鵠南飛繞樹枝：余心深愧不如之：總生作客當年早．惜尚還羈此日遲：萬里關山離別恨：一樽風雨動離思：無緣省識故人面：莫把衷情畫訴知：

步江邊夜眺有感原韻

(楊凱傑稿)

丹流海角見斜陽：不覺從容步轉彷：蕭瑟風聲侵柳冷：朦朧月色掛山光：雲星閃爍行人少：野草參差夾路旁：興倚歸來知夜午：燈前攤管寫幽衷：

比留特斯美術絲巾

比留特斯美術絲巾乃市上質料最良價格最廉之物一十八又十八英寸一零售每打四元可在下列各商號購買

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
S.S. and F.M.S

十三行後元茂號　山仔頂瑞興號
朱厘街開陞兄弟公司　單邊街同利號
唯一代理人孟嘉里實達有限公司
一九二七年五月十八號

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)為美國專門清血及研究醫生由學手四十年發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行然十載暢銷遍亞洲其藥質係採取魚油原精液並[illegible]血質多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人辛苦[illegible]過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神強補壯骨老者能保壽幼者易長生其功效勝以[illegible]非市上所售之普通魚油非獨以麥芽即參以杏仁不但無效之可能而且反礙消化故可[illegible]而

諸也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床係衛生學專沙博士發明為近時最實用之新造品也本公司為提倡衛生便利同胞起見選購來坡以供公用但此床貨美價廉製銷未廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點錄之於左

(一)此床為衛生學博士發明在在以適合衛生為本位

(二)此床係用上等鋼鐵製成其耐久之彈性力彰彰常為強韌

(三)此床內部之床鋪係採取上等麻繩織就光澤而堅韌不必另加布褥即可[illegible]自如睡時臨益康且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不逾二十斤之節

(五)此床可坐可臥可摺合輕用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外低價

(七)此床為醫院病房旅館輪船最適宜旅行家以及野外游行極輕便內最利用之物以其體積小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日　啓

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

▶旗標三星◀

▶白蘭地酒◀

旗標三星高蘭地酒相保由三年之老葡萄所釀成在法國各列地方製造

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家[illegible]

大坡阿禮李號　電話一七二

Sole Agents

G. AURELY.

Union Building, Singapore.

Poone 172

南洋要聞

◎軒然大波之糖潮

（酒水通訊）

△現狀險惡……

△倒閉四家……

△瀕危甚多……

△受日商之影響……

△糖公局之催命符……

△西商大活動……

酒水連日發生之糖潮事情：疊誌酒報：咽再得來訊：甘光券汝及把卑安一帶商家：紛紛議論：風聲所至：人人自危：以廣安之倒閉：而被牽入旋渦者亦有一大部份：或破產或繼續維持：當視本人能力及其信用爲斷現就事實上觀之：已倒者業有四家：無力維持者若干：其餘動搖站在危險地位者：實佔多數：此次糖潮之起源：實因去年日本糖大家：壟斷政策：提高市價：過於延久：收買時期：期糖定至一九二八年度：每担出價十一二層：最低率亦在十層以外：且所定糖額：糖廠猶未製出：完全賣空買空之一種大投機：所以市上頓增無數之積底：遇銷納地發生障碍時：反動而來：無論具何財力：亦必崩潰：無法阻止：比較平時市上契約買賣：貽害更加劇烈：此吾糖商：受壟斷之影響：所得之一大打折：足資借鑑于將來：然日商仍於前：吾僑繼于後：同歸糖窟中：損失之大：洵十餘年來所罕見：加以糖公局之把持：買賣章程應時變更：目下不論何人：採定之貨：交納時：若貯存銀行棧房：或酒拉罷也濱大貨倉：始得向銀行抵押款項：否則無效：至於銀行方面因此亦抱穩健策略：冀免危險：商家覺無週轉餘地：結果糖業首受影響：今後吾人此途經營：決難爲手：聞連日西商：乘此風波正急：盡力張羅：大採特採：吸收新舊庄現糖甚多：行情頗得廉賤：竟被喝落十六盾二角七仙半：於市況極形疲軟，[illegible]忙亂之中：無心購買：以致不興競爭：讓其獨足：以待機會：再作良圖云：又該埠新日報云：此次糖業風潮：一般營空盤者：影響頗不乏人：巴卑安益泉榮，手內原有糖二萬噸：除經卸脫者外：尚存一萬噸：若以目下計之：當虧本六十萬盾云云：

◎燕窩出產之調查

酒訊：燕窩爲南洋特產之一：酒水境內出產者：以厝燕最多：茲畧述如下：望加蘭街一帶：前有數宅出產燕窩：加大中旅館樓一巢，每年約得一担：後以前屋主貪增厝稅：竟將燕洞封塞：致失大宗進款：殊可惜也：此外尚有東方旅社樓上一處：每年亦可獲成担：舊傳面內：前海關地址年產燕窩四五十斤：其他新邦：牛埔：義里安等處：所在多有：惟零星產量無多：至本坡以外首推吉力石坡：無論高樓大宇：各處都有年產邊百担：且品質甚佳：世界亦頗著名：銷納地以上海香港爲多：普通市價每斤三四十元不等：目下此間行市值三十餘盾：每月寄運出口者十餘担：作此途營業者：多屬僑商：至於洞燕之出產地加洋望，南望眼：多少不等：而以南海潭所產稱爲上品：價亦較他處爲昂云：

◎暹君主檢閱農商交通各部

（暹羅通訊）

▲對於商務交通……都表示滿意

最近暹君主想竭力發展各項事業：故常經各地參觀種種實業機關：昨日又往商務樂交部檢閱一切：及檢視本國家化學室：對於一切工作：都表示滿意：並謂將來全國之商務：是否能得到切實發展：皆賴諸部辦事之精神爲斷云：

梁南　何照軒啓事

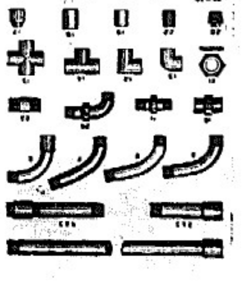
頃閱　貴報載有僑務局因爲辦事僑註冊事提聘弟等爲高等顧問由于呂二專員帶呈聘書一節弟等事務紛繁無暇兼及且查該局提倡註冊一事未必盡合僑衆心理弟等亦不敢與聞特此登明

中華民國十六年六月十九日

（三冊）

達明洋行

水喉



寫字樓在土庫街端葛士土土庫樓下十號

電話四五〇三

苦樂鴛鴦

六月十五號 曼舞羅 開映

劇旨◎◎揭破假自由之誤入眞戀愛之勝利對于時下亂誤自由婚姻者下一砭針

加色●●本片有加色之片可與外國之顏色片比美劇中演員之裝裝與背景之設置皆染以顏色與眞景無異爲國產影片破天荒之傑作

內容●●以苦樂兩對夫婦作眞自由與假自由之比較入情入理倫是動人自上海著名女伶加入之各種跳舞技擊又有劇烈之格鬥與汽車縣鶩入命頗令觀者神爲之振

演員●●有七百餘人主演爲楊愛立雷夏電劉繼羣劉漢鈞等今春美國好萊塢華藉裕考女演員應考者百餘人中選者只楊愛立女士一人此片卽其離華以前傑作表演活潑細膩能體貼劇中人身份

光線●●長城公司出品之光線爲國片首推第一此片係特別精製猶他片所未及

南華貿易公司影畫部啓

◁注意▷

風險公司及寶火燭得面保險生意價格相宜賠償快捷諸君光顧請移玉至吧吉實得力門牌一百十七至一百二十一號此佈

COGLANLT & CO
Insuranes
117/121 Market Etree
Singapore

▷直透海口正期輪船廣告◁

◎◎船期◎◎鐵準

本公司代理之哪威旗亨利號船常川走海口 香港 星洲等埠航線行期確準無誤船期確定招待專聘理人無微不至伙食樣樣玉粒豐潤優純種種特色海路盡錄作朋友曾經過之四帮中早聲 香僑之顧眯者讚譽矣現第五帮準于

陰歷五月廿九日到叻 六月初一日開往海口 香港

倘蒙賜顧諸來接洽爲荷

總代理漢成公司 電話三三九二三

代理海口單僑發公司 啓

民國十六年六月十三日

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

三國志

宴桃園 破黃巾

豪傑三結義（第一集）英雄首立功

◎節目◎

（一）溫德殿大蛇盤香
（二）大冰雹打北殿角
（三）五原山山賊雙木
（四）聚黃巾張角起反
（五）十常侍進淫舞昏君
（六）劉玄德對枷長嘆息
（七）招軍馬張飛損產
（八）關雲長酒店過二雄
（九）宴桃園豪傑三結義
（十）破黃巾英雄首立功

◎內容◎

◎破天荒古時戰爭
◎美人肆令人悅目
◎演員二千餘人
◎戰馬一千匹
◎將甲胄銅版製成
◎刀槍劍戟全係古式
◎宮殿富麗堂皇
◎桃園佈置逼眞

本片攝製已竣如欲購買或租映者請蒞臨星洲吊橋頭三十五號謙鑫棧陽壁本公司接洽可也天一青年影片公司駐星事務處佈 民國十六年六月十五日

星洲大馬路門牌三十二號 總代理 同記 電話九八五五

Ajinomoto

……之效用既博得大之信字正於宏壯完備之大工廠敏行督工精製之調味精粉爾如作何種之菜加少量效多大譽所知悉所謂良貨作於良匠則以味の素可稱此矣

鄙人前者體弱幸得夏露氏補酒使余健康歸八前甚矣因幸得夏露氏補酒使余精神有原…此酒之益我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力爲若干病後用之其功效之速者更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培補品

Hall's Wine

今贈送 本公司特備上等玻璃小杯內盛有足一次當飲之酒樣者凡多以信函送之用凡認酒一樽者便可得此贈品是試飲酒時前來索取可也

各大藥房及酒商俱有本坡思茄街一二四號門牌之

新洲東方貿易聯合有限公司均有發售

唯一主人英京士提芬士有限公司啓

運動後之良伴

四七一一號果耶香水乃運動家之良伴其提神醒腦之功能最爲婦女歡迎而愛用之如用少許於手眼額角之中則覺用後有一種快慰舒服之情懷其香味之宜人更爲用者歡迎男人亦愛用此四七一一香水如於運動之後加少許於浴盤中而沐浴之則更覺心神快慰也此香水如依此法用之當無香水異味之遺留此香水乃裝於有金與藍色商標之樽上購時務認明之以免假冒

遠東及印度之代理人星洲友達大樓內拉勃巴勝公司啓

Representative for the Far East and India: Robert Hugo, Hongkong Bank Chambers, SINGAPORE

No. 4711 Eau de Cologne

疾病應用

無論何人均須于家內存置(興密施)萬蘭池酒一樽以防疾病之驟發及意外事

此眞庄老年法國萬蘭池酒乃於意外時救急之最良及最易見効之酒

興密施萬蘭池酒各處均有出售

一九二七年二月廿八日

BY APPOINTMENT

業有一萬七千位名醫之介紹

此酒能規復爾之健康　(二)

文家宜乃最良之補酒曾受一萬七千位名醫之介紹與採用世界各處均極贊許而認爲補身健體及復元之良劑

文家宜乃君應用之補酒每日照常飲用二三杯未幾便可感覺一種之新生命

由卽日起卽服用之請購第一罇便可享受一種新生命與精神矣

務須購飲文家宜酒認明罇上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

WINCARNIS
"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya:—
Bettenbach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

中國上海　金飛煙草公司

駱駝香煙　每盒拾枝

此煙出世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷國貨　僑胞嘗試

英荷屬總發行處　住新加坡漆木街

振發興公司啓

十六年五月廿五日

FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MADE IN ENGLAND
揀選頂上淨葉製造
〈英美烟草有限公司〉
在英國註冊
FOUR ACES
Trade Mark
W.D.&H.O. WILLS

担保三点鐘立見奇效
創百及 世十 救外 祖之 白散 痛淌 內限 得立 能祖 症詮 復偽 者 服 代理 譽商 暸店

Humboldt Stone Crushers

奄霧物機器

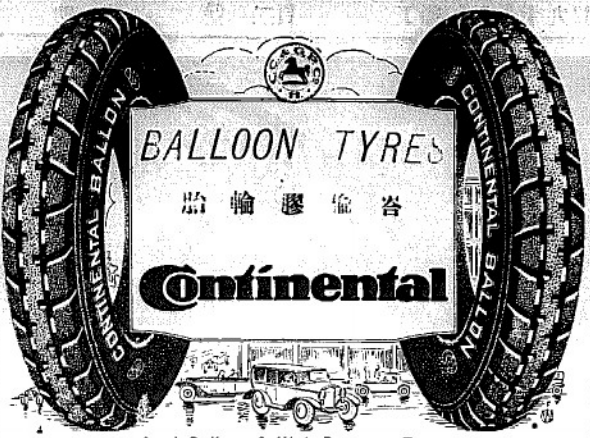
此機乃德國最馳名之機器廠的上等出品無論大小應附之動用機件皆完全足備倘蒙各界諸君下詢價值請向下列之總代理處函索便詳　啓

N.V Motorenfabriek "Deutz"

Incorporated in Holland

Union Building

P. O. Box 382 Singapore.



Cord-Balloon & High Pressure Tyres

堅韌汽球式及高壓車輪胎

The New All Black.

"Continental Cord Balloon and High Pressure Tyres"

新式〔全黑〕馬標堅韌汽球式及高壓車輪胎一係選最優等之材料由全世界製造最好之車輪胎之專家監製製造廠著名已經五十六年欲得最好之結果請裝用大陸全黑汽球式及高壓車輪胎

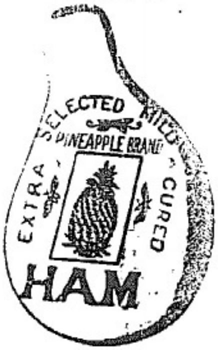
南洋總經理沙音勝美有限公司

（本公司分設星洲及吉隆坡）一九二七年六月一日　啓

Sime Darby & Co., Ltd., Singapore and F.M.S.

火腿之等頭火

此種最上波羅之腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售



星洲唯一代理人

冰廠有限公司

英一千九百二十六年七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE.

Glaxo

凡家庭醫皆知嘉勒蘇粉實嬰孩食品中之最上者因嬰孩學步之服食此粉者其身體狀況莫不臻於最善諸君蘇粉由五歲至既有嬰孩購用皆獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎請即購用嘉勒蘇粉以為諸君嬰孩之食品則其筋肉骨格以及其他之身體狀況必可日臻強健發育也

請注意

認真國貨香煙

發行所大馬路海山街一百八十一號

大坡代理：瑞泰　南源　瑞隆　萬德成　楊聯興

小坡代理：福成　成利　萬隆　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

中華民國十六年六月十八號　星期六　叻報　第十一頁　丁卯年五月十九日

越南要聞

—豫防霍亂法—

…南通訊云、居留政府…生局鑒於霍亂之發…特擬出防患辦法十…茲譯述如下：第一條：奉行防止霍…之注射：第二條：…務有完全清潔之水…條：所謂完全清潔…之水者何：即濾過之…：或濾過之水：如屈臣氏龍麟牌各種汽水…第三至第十條…大意謂勿食未經煮…之水菜：難消化之…物…總括言之：一切…宜十分謹慎云：

華僑保險有限公司

本公司爲華人創設辦理妥當保險業務快捷

支行及代理設在上海仰光安南暹羅檳榔嶼吉隆坡山打根各埠及馬來半島各埠

◆董事部一覽表

正主席　林義順

副主席　黃兆珪

林秉祥　楊萬慶　林鶴成　余曉林　薛中華　張善斌　陳延謙　王興芳　李光前　殷雪村　李振殿　王文達　陳百昂　李俊源　任金龍

主席　總經理　總司理　副司理

崇保　摩多車險　火險　水險

專辦保險業務賠款迅速　門牌六十二號　電話四三七二三

The Chinese Assurance Corporation Ltd,

Incorporated in S.S.

一　國府懲治土豪劣紳條例

▲由法制委員會擬定草案…

懲治土豪劣紳條例草案、係由法制委員羅志希胡漢民起草、尚未經大會通過、茲先採錄如下：

第一條　國民政府爲發展黨治精神、保障衆民利益、凡屬土豪劣紳、得依本條例懲辦之：

第二條　審判土豪劣紳之機關如左：

（一）中央特別法庭：

（二）省特別法庭：

（三）地方特別法庭：

各級法庭之組織條例另定之：

第三條　凡地方人民、皆得根據事實、向縣黨部或高級黨部、舉發土豪劣紳：

第四條　縣黨部或高級黨部、接受人民舉發以後、當調查證據、如認爲充分時、經正式會議通過、得函請地方長官、將被檢舉者先行拘捕、立即解交地方特別法庭、不得羈押過三天以上、逾期得由被檢舉人或親屬向特別法庭告訴、與以懲戒：

第五條　有下列事實者爲土豪劣紳：

（一）仗家族或本身勢力、以武斷鄉曲、欺壓平民、致於死亡或傷害者、分別輕重、照左例論罪、甲、致死亡者、處死刑或無期徒刑、乙、致傷害者、照刑律各本條加一等論罪：

（二）挑撥民刑訴訟、從中包攬、詐欺取財者、處二等至四等有期徒刑、並沒收其財產之一部或全部：

（三）欺凌孤寡、強迫婚姻者、處一等或二等有期徒刑：

（四）恃勢脅逼官吏、爲一定或不爲一定之處分者、處二等至五等有期徒刑：

（五）鼠強恃勢、妨害地方公益及建設事業者、處三等至五等有期徒刑：

（六）盤據公共機關、侵蝕公款、或假借名義、斂財肥己者、照左例論罪：

甲、十元以上未滿五百元者、處二等或五等有期徒刑、並科一千元以下之罰金、乙、五百元以上不滿千元者、處二等至四等有期徒刑、並科二千元以下之罰金、丙、千元以上未滿三千元者、處一等或二等有期徒刑、並科六千元以下之罰金、丁、三千元以上者、處死刑或無期徒刑、並沒收其財產：

第六條　凡土豪劣紳、既經判以上各級徒刑者、一律不得赦減：

第七條　凡土豪劣紳犯本條例之罪者、褫奪全部公權終身：

第八條　凡土豪劣紳所犯之罪、未經本條例規定者、照暫行新刑律加一等論罪：

第九條　凡土豪劣紳有危害中國國民黨、破壞國民革命之行爲者、照反革命條例論罪：

第十條　被舉發人經地方特別法庭初級審判後、如有不服、得於十日內申明、向省特別法庭上訴、中央特別法庭爲最高受理機關：

第十一條　凡經地方或省特別法庭判決死刑者、須經中央特別法庭核准後、方得執行、凡判決各級徒刑者、亦須同時呈報中央特別法庭、以便隨時考核：

第十二條　被檢舉人定罪以後、由各級法庭移送就地司法機關執行之、如遇執行刑時、仍當由各該特別法庭派員會同監視：

第十三條　凡有嫌挾誣陷、或意舉故意不實者、照刑律誣告罪論斷：

第十四條　本條例之解釋及修正權、屬於中國國民黨中央執行委員會政治會議：

第十五條　本條例自公布之日施行：

二　俄案進行近訊

▲俄人十五名仍在偵查中…

▲鮑妻已送預審…

上月二十一日京訊、黨案自移交法庭、即經高等檢察廳偵查證據、爲提起公訴之備、法庭辦理此案、就法律方面觀察、本無所謂困難、蓋俄人在華、已無領事裁判權、今俄人既有謀亂行爲、法庭自可依法處置、准以內亂犯辦理、特證據確鑿、文件充滿一屋、該俄人等縱欲狡賴、亦覺無從、檢廳所辦者、仍在各個俄人擔任之職務、不易訊出、因此對各個俄人之罪狀、亦不易判決、蓋證據雖多、只可證明俄人定有犯罪之事實、而決不能俄人犯罪之罪名、使被捕之十五人代受處分、若以檢廳必須俟查各個人犯罪之證據、方能依法起訴、當該案初移交時、因俄文文件繙譯未齊、偵查困難、故已先將鮑羅廷妻及甄某等分辦理、雖於此四人之偵查手續、業已完畢、業於昨日十九下午、將全案文件證據人犯等、移付高等審判廳預審、如預審結果認爲有罪、再與交回高檢廳、正式提起公訴、若預審例應守秘密、故鮑妻等移送高審廳後、已無審問情形、外間均無從知道、其俄人押在監之十人、因證據太多、偵查極費時間、且檢察官訊問時、該俄人等供詞、又十分狡猾、無論犯罪行爲、不能承認、甚至連真姓名、亦不肯吐露、加以另無人能翻譯、更覺不易辦理、現擬自前事之檢察官、共有四人、分部偵查、以期迅速、文件係京員俄人供詞不一、最重要之部分、向警廳調用、全卷則仍存警廳繙譯中、至法庭方面、通譯人員本不甚多、移交、俄多係人繙譯、辦理手續、[illegible]可由警廳所調之檢查委員會[illegible]俄人國[illegible]何時可以偵查完竣[illegible]庭探詢[illegible]確定期[illegible]檢察官[illegible]給四人分頭辦理、必須全行告畢[illegible]偵查終了云云：

三　唐繼堯逝世之經過

雲南省長唐繼堯氏逝世一事、已見前報、[illegible]港各報多登唐氏死耗、或以其部屬有所不滿、對之迫脅算、然以唐氏近年之情形、則[illegible]位、無非勇、爲生爲死、實與雲南前途無[illegible]按唐繼堯、字蓂賡、年四十三、雲南[illegible]一九〇九年由雲南高等學堂出身、赴東京士官學校習炮科[illegible]畢業歸國、曾任雲南講武學堂教官、[illegible]李仲仙之聘、充雲南講武學堂總辦官[illegible]其心術[illegible]軍之發跡、起于西南、及一九一一年十月武昌舉義、唐蔡在滇密謀響應、逐去李仲仙、蔡任雲南都督、唐則開府黔省、既而蔡氏調京、唐亦回任雲南、項城叛國、蔡鄂率兵討袁、唐則鎮滇援應、洪憲覆後、唐抱滇[illegible]保守之志、遂次出兵西蜀、卒以師勞無功、民力凋敝、當一九二〇年爲部屬顧品珍金漢鼎所逐、出奔廣東、時國民黨舉之爲副元帥不受、從游香港、日擁[illegible]、至一九二二年又返舊部擁戴、由桂回滇、勢力如舊、從以多經憂患、猜疑日甚、舉以前[illegible]共[illegible]之文武官吏、概予斬戮、日近羣小、壯志全消、貪嗜財貨、沉湎聲色、前後幾若兩人、今春胡龍事起、責備尤烈、[illegible]舉爲總裁、[illegible]勞[illegible]、日形鬱抑、益自暴棄、遂以憂悶不起云：

茲再將唐氏未逝前之消息彙誌如下：五日滇函：滇政府自改善後、曾有擁護與國民政府合作、並派代表赴漢封[illegible]雲南省黨部已在兩處成立、一爲中央特派員王[illegible]生在省政學校組織、其中以教職員及學生爲多、不免參有共黨分子、一爲老民黨同志所組織、在省議會設事處、中有[illegible]中少特派之黨政委員分子參加、此次政變、省議會勢力爲多[illegible]唐常發合併、因省議會中不一二投機分子、爲王[illegible]

[illegible]

○精武體育會第三次遊藝大會宣言

人體常勞動則飲食易消化血脈易流通故戶樞不蠹流水不腐也西哲有言曰健全之精神寓於健全之體中蓋須先具有健全之軀體然後有健全之精神有健全之精神然後乃可建樹功業延益壽年者否則神氣頹唐不獨幹辦事業鮮克有濟且疾病每易叢生殊可惜也然則補救之道若何曰勤於運動而已運動能動體魄自強壯而精神自健全矣久矣我國國民之受東亞病夫之譏由良由數百年來紳士大夫狃於逸樂習於晏安榮於消靜辱於操勞舍本末求上好下甚民因委靡積弱居長此因會國難安保霍公元甲所以設立精武體育會以匡時弊敝同人懷志成立分會瀾自開辦以還四載於茲矣歷次遊藝開會尋荷諸君子不棄慨助多金亟以改革建設方殷務求體育之完善并使音樂美術德育智育勞及發施譬未敢自翻功成第規模法則差幸逐漸蟲具惟是來日方長而經費竭蹶恐將為難同人等才力棉薄安能作大廈之支持仰星司晨興嘆於是爰定於六月廿九三十兩晚假座慶維新戲院開第三次遊藝大會入場券費酌量徵收籌費用社會內則分設國技國樂舞蹈歌劇各種藝術我星僑胞素多慷慨樂義之士務望辱臨指示踴躍輸將則不勝厚幸焉

○星洲精武體育會第三次遊藝大會職員芳名列左（恕不稱呼）

▲正會長　胡文虎

▲副會長
余東旋　黃兆珪　黃兆源　陳智民　曾紀宸
吳勝鵬　黃仲輝　林棠照　于嘉麟　林金殿
陳仙精　陳開誠　黃有綱　雲茂悅　王邦傑
佘廉忠　廖正興　林文田　區冕棠　胡文釗
陳嘉庚　陸運懷　謝天福　樂鳳翻　何思塏
梅鋼良　陳桂喬
陳崇愷　邱鑑題　何德如　陳月舫　王福麒　張兆蘭

▲名譽會長
許必堯　林義順　胡載坤　蔣人七　邱雁賓　顧克明　王水斗　伍桑材　曾幾生　李金勝　譚興池　陳敬廷　阮僑成　陳瑞南　呂湘鏻　潘祥瑞　陳先進　李亮祺　鄭文軒　劉以田　鄭惠棠　蕭保齡　江瓯香　黃肯惠　黃兆珪夫人　李俊源夫人
鄭水粹　朱嵩祥　王文水　馬軒昂　林榮祥　林榮魁　明紹貞　陳實亭　王吉士　陳發茂　林鵬豐　陳六使　殷碧村　徐志誠　張慶全　葉有極　李榮棣　吳克倫　邱國瓦　謝文斯　陳錦濤　袁寶朝　梅向志　梁允穆　黃兆源夫人　吳寶聯女士
林漢河　鮑建候　鄭坤成　張夏庭　何仲源　龔搖軒　龔鋼甫　薛寅傑　勞必器　朱　凱　呂亞同　陳廷謙　鄭以華　薛中華　黃理朝　吳會川　李駿溪　蘇木萱　高聰泉　李敬德女士　侯西反　李梓雲　黃廷福　岑照瑞　伍桑才夫人
莊丕南　張榮嶽　方勵清　李祥兆　姚仰文　何　七　黃堯甫　盧巨川　鄭澤泉　吳祉泰　謝添福　張兆蘭　陳秋樹　陳杞安　謝榮西　黃竹三　吳榮森　王丙丁　吳燦昌　梁萬源　周闓階　洪坤扶　黃　達
何貨禹　梁秋田　黃澤波　黃鋁權　袁顯庭　盧文瑞　陳壽山　陳貫朋　石煥長　鄧奇舟　李偉南　羅殷譜　周運生　馬志來　張昭記　何兆昇　周高明　伍召南　吳郁才　薛武院　陳齋生　黃壁符　陳耀田　飄　萜　黃典蘭女士　黃瓯蓮女士
梁偉謙　何仕華　陳廣志　劉鈞鼎　阮崧如　林新祝　顏長貴　陳貫曉　蘇媽英　康紹閩　陳維新　郭可濟　謝仰舜　梁鑒亭　周　成　陳長生　傅芙蓉　謝星海　朱樹南　梁明軒　梁谷欣　吳合泉　蘇瓯波　鄭翔召　何樂如

黃達　甄詰
財政　羅承儒
監察　莫漢偉
查數　郭嘉賢　高仁普
司理　康兆栢
副司理　李占魁　李子謙　霍仙樓
文牘　梅雲衛　古共持　何心田　吳一山　鄺　英
趙徽明　麥卓然　謝兆榮　何劍吳　呂從善
張叔耐　鄭照吾　盧梅嶺　鄭維周　羅綬華

▲幹事員
胡亦如　陳宗熾　何養廷　郭榮成　唐啓光　陳鑾起
黃春森　李　多　洗致雲　陳榮初　羅承杰　陳鐵虞
莫潤棠　李錦棠　馬輝南　徐鐵華　歐卓山　李兆鏘
鍾兆南　楊啓志　岑中記　李剛天　吳漢輝　陳錫輝
黃子炎　陳平佳　林天福　英以衡　黃坤雲　黃宗盛
李　鼎　梅啓康　曾福基　黎樂光　郭偉民　梅祖華
林宏猷　岑蔭甫　林國安　梁昌麟　陳星晃　盧戴章
劉求耕　邱錦波　梁嘉鴻　方仙舫　陳松齡　譚炎堂
劉清桂　陳非攻　潘頌平　侯湘鵬　潘雨翰　陳壽民
陸振安　李榮洲　朱潤齊　馬燈垣　林如賓　袁灝臣
許蝌泉　黃堅南　陳閏土　洗德募　劉濟池　鍾冠洲
葉紹清　梅國其　陳毓廉　周飄士　朱寶京　吳良保
霍應銘　霍伯華　陳爾亭　張志規　楊雲程　邱錦釗
吳才喜　劉福成　黃儀雲　關惠湘　梅振球　岑汝森
劉志藝　莫孫陶　張子猷　余家滋

▲女招待員
吳秀娥　古兆華　吳莊卿　朱佩芳　郭亞菊　鄧蕙蘭
黃惠芳　李要容　鄧惠珍　陳微琴　劉桂娥　鄭秀魂
陳翠瓜　黃秋心　劉玉瓊　李志貞　品鳳民　宋舜韶
傅瑞卿

尚有招待員由會員全體担任

▲糾察員　許柏峰　龔睿芳　杜谷雲

▲場內售券員　梁偉謙　呂從善　劉福益　高仁普

▲佈置員　吳一山　霍仙樓　謝兆榮　林觀侯　劉偉圖

會長禮章五元

開演日期六月廿九及三十兩晚劇場假座慶維新

▲入場券價目

高等名譽券無定價（多寡從善）名譽券拾元連看兩晚

特別券伍元連看兩晚　優等券三元看一晚

頭等券二元看一晚

司理財政監察文牘幹事糾察禮章三元　其餘職員禮章一元

民國十六年六月七日　卞

○星架坡土庫巷即督[illegible]門牌八號

代理承辦及拍賣有限公司在實得力殖民地政府註冊

啓者本公司承接辦理下列各等事務

受託遺囑之人

掌受家業之人

信託人

代收生理及遺產人

代理人

收盤及還債人

并做拍賣事業代理屋業估價及總代理各等生意

董事部　余蕙佐君　陳丁君　楊如松君　吳費英君

國民十六年五月廿一日　出　司理人吳費英啓

◎承頂聲明

荷屬三發坡源隆號生理原係郭本事曾寶隆陳福金鄭順源郭成義五人合資開創茲因曾寶隆郭成義陳福金鄭順源等志圖別業請到傅若冇周錦和陳來盛陳慨樞郭川汶諸君將該號生理自開創之日起算至丙寅年完月廿日止計出入賬目欠人人欠及於關曆屋家俬與叻坡股份眾公核算各照名下股份應得本利折出清楚該源隆號生理暨關及叻坡股份全歸與郭本事承受自折出之後源隆號生理如有轇轕概與退股人無涉特此登報聲明以免後論

民國十六年六月十四日　出

退股人　郭成義　陳福金　曾寶隆　鄭順源　仝白

受股人　郭本事

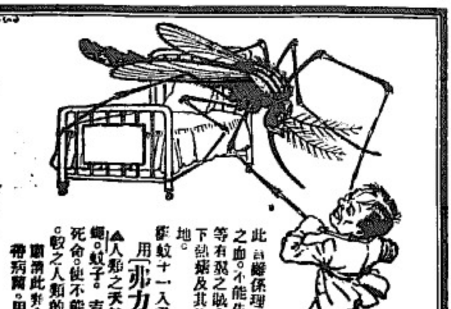
一人學了八宗藝

搖鐘踢球外帶打嘎

◎生命的充分（五）

頑鈍之兒當係營養不良所致必須飲以荷力克奶不可延遲不久則將由此種良好之食物而變成強健矣

HORLICKS THE ORIGINAL MALTED MILK



▲一命換一命

君死而蚊或仍生。

此為蝴係理想。亦是真理。蚊子無人類之血。不能生存。亦不能從事生殖。此等有翅之賊。能偷你的生命之血。又留下熱病及其他病菌種子。可致人於死地。

驅蚊十一入君之家即君之危險時期須用「弗力」以謀自保

▲人類之天然仇敵殺人的劊子手。蒼蠅。蚊子。害疾。（均由沒）每年致人于死命。使不能終其天年者。其數目之大。較之人類的仇敵所爲。尤有過之。

蕭清此對食人之昆類。消除彼等所帶病菌。用「弗力」即用飽見効。

FLIT

驅除蠅蚊蝨床蝨·蟑螂·蟻·蟲等蟲類

由叻吉隆庇怡乍排新公司發行

Distributed by W. Jacks & Co., Singapore and Kuala Lumpur.

廣東要聞

◎黃明堂致粵中要人書

鄧勳任湖同志大鑒：并轉特別委員會：政治分會：列位同志鈞鑒：竊自吾黨不幸：慘遭共賊之蹂躪：全黨命脈：不絕如縷：同志諸公：擁有清黨之實權：負有清黨之重責：此次毅然決然接受中央監察委員會之咨文：以非常處置：肅清搗亂份子：一聲霹靂：萬衆歡呼：還我青天白日之本色：爲吾黨復興之先兆也：明堂蟄荷海角：黨國政務：久不與聞：此心不死者：祇爲我總理四十餘年奔走革命：一脈相承：艱難締造之國民黨而已：誠以黨存則吾人與之俱存：黨亡則吾人與之俱亡：自加盟矢誓以來：耿耿此心：天日可表：惟以當時共賊亡黨之罪跡：未豐人而能發其奸：隱忍不言者有之：昏不見納：望然而去者亦有之：明堂去歲迴籍廣東省黨部監察委員之職：未能防範於未然：罪無可逭：幸今同志諸公：力任鉅艱：掃除妖孽：吾黨中興：視此關鍵：措置一有未宜：人心不難復失：明堂心所謂危：不容復默：爰舉數者：披瀝陳之如左：一：整個的國民黨：須從速復現也：總理以三民主義創黨以來：中興同盟：以迄今之中國國民黨：黨名雖經屢易：而黨員日見其集中：宋嘗稍見其分化：至於三民主義：信仰接受：更無待言：無論歷多少次之黨變：而吾黨之整個如故惟其整個：故雖仆隨起：此固先總理之威德感人之深：亦同志愛黨之切：有以致之也：共賊入寇之初：即造成左右派之謬言：使吾黨自起分裂：畜吾黨爲具有中國歷史之黨：黨員多爲追隨先總理：入死出生：勿歷黨難之同志：以如此整個的國民黨：使入於共產份子之手中而操縱之：殊非易事：故其唯一的黨團政策：非使吾黨由整個而割分爲二：再割而爲四爲八：至於不成片段：則其計不售：故軟化不能：則施以威脅：威脅不已：則驅之遠方：加以不革命反革命之惡名：以遂其切成段片之毒計：爲時僅及三年：元氣斷亡至此：此言之痛心者也：故知共賊之利吾黨之分：則同志諸公：當知激底的清黨：乃在吾黨之合：今全黨同志對黨之向心方已回復：宜乘時機：實現凡我忠實同志團結起來之口號：小肆小懲：一切捐除：無左無右：皆爲同志：凡前此因受共賊之挑撥排擠：致誤聽讒言：而加罪之同志：均宜一律明令撤銷處分：回復自由：函約來歸：共圖匡濟：務使派別之不辭名詞：永不出現於今後：此明堂認爲於清黨進行中應有之工作一也：（中略）三：明正黨綱以重命令之威信也：整個的國民黨：既已回復：黨內投機份子：亦已肅清：則黨力集中：黨權漸固：爭蔣總司令先承令總理之遺訓：率師北伐：不辭中道爲共賊所饑：其阻礙北伐之前途：當爲不少：其所謂黨代表之造：無異於九節度之出師：而使魚朝恩爲監軍：雖有汾陽之才：亦無成功之望矣：今武漢之非法黨部：第三次代表大會：尚未能即時召集：則黨之最高權及其機關：宜如何組織：以示海內外黨員以黨統所在：對於此點：所關匪細：赴機應變：先貴正名：同志諸公：諒早有成竹：似不毋明堂之多言：但前二者不能實見施行：則此者亦等之無益：此明堂認爲清黨進行中應有之工作三也：以上三者：爲當此紛擾未定之時：先立重心之要：明堂隨先總理奔走革命二十餘年：先總理已成功而去：明堂亦垂垂老矣：名和權勢：更何所求：惟以吾黨經此巨劫：今幸復興：中興運動：凡我黨員：皆須努力：謹本良心：爲斯建議：若蒙採納：黨之幸亦國之福也：愚者千慮：或有一得：忠言逆耳：當利於行：見知見罪：無所辭焉：竊此敬叩鈞安：弟黃明堂謹啓：

◎縣長不得藉黨費抽雜捐

省黨部以各縣縣長：間有假借籌撥黨費爲名：增加雜捐：有非擁黨救民之道：特致函省政府：請其通令各縣制止：函云：逕啓者：本黨先總理主張以黨建國：以黨治國：故凡黨政府之地方官吏：對于黨務不惟必須注重：尤應負其全責：以謀黨務之發展．而期黨治之實行：乃查各縣縣長：間有對于縣黨部經費：不負責籌撥：或積欠不發：以致黨部之活動停滯：有屬玩視黨務已極：復有少數縣長：借籌撥黨費之名目：增加雜捐：以致民怨憤：亦非擁黨救民之道：應請貴政府通令各縣縣長：不得假借籌撥黨費之名目：增加雜捐：而對於籌撥黨費之責：仍須切實担負：不能稍卸：至紉黨誼：此致廣東省政府：中國國民黨廣東省執行委員會：五月廿三日：

◎各商會紛請修正工商條列

自月前政府爲杜絕工商糾紛起見：特制定解決工商糾紛條例草案：全部定期頒行：旋因工會方面提出反响：指摘數陳：應修應改諸條：請願當道：審愼施行在案：政府很此：爲審愼周詳盡善盡美計：特將條文全部：令交農工廳妥議：呈復再行核辦：旋因清黨運動發生：此項條款：遂遷延日久：仍未頒佈：最近廣州市內各商會爲此：又復召集各商會聯席會議：多次討論：結果僉以欲謀今後工商糾紛之杜絕：自非實行呈請政府：頒佈雙方遵守公正平允之解決工商糾紛條例：使雙方各得其平：勞資永覩協調不可：即席議決尅日由各商會自行提出：認爲應修應改各點：及從詳列行：諸端條分縷析：擬具意見書：函請省政府：此次特組之審查工商糾紛條例委員會：請求參酌容納：以利進行：而免或有偏枯之患：自經上項議決之後：日內市內各商會：已紛紛由會各行提出修改意見書：函達審查工商糾紛條例委員會陳陳李李朱五委員察核：大約日間參酌修正後：彙呈政府：即可以明令頒佈工商兩方遵守：斬絕工商此後轇轕矣：

◎市商會對解決工商糾紛條件之意見（續）

（六）第十條：商人無故不得開除工人：如商店工廠歇業時：亦須先一月通知工人：并須補一月之工資：如無故忽然歇業：則須補給工人工資兩月：改爲一月：并于其上加入：未及先期通知者字樣：在工商齊同手足：本有互助之誼：如無事故：商手決不開除工人：但開除時：此以爲有故：彼以爲無故：徒啓爭端：漫無標準：因無故字義：本涉空泛：易若删除此句：免生糾紛之爲愈：至商店工廠歇業：其故多由虧本：若既虧本：負債纍纍：安有餘力：補給工資：須祇先期一月：通知工人：俾其另行覓工足矣：若無故忽然歇業：或店東圖便潛逃：未及先期通知者：如有貨存傢私貨物財產：以之投變攤償時：則應補給一月工資：俾該工人另謀生計：亦得情理之平：（七）第十一條：普通無專門技能之雜務工人：于陽曆正月初二日：商店開始營業：得依營業狀況：自行決定更換夥伴：但仍須雇回該業之工會工人：此外非工人有過失：不得無故開除等語：請改爲各店普通店：于陽曆正月初二日：商店開始營業時：得員依營業現狀：自行決定去留工作：但雇回工伴：如非該業工會會員：必須加入工會：原有會員：一體待遇：不得增取其會費及基本金：并將末兩句删除：查此條在商店多有窒礙難行：即更換夥伴：仍須雇回該業工會之工人：亦多流弊：所云普通無專門技能之雜務工人：即與普通店員無異：店員乃皆分司賬司僱理數管倉及買賣等要職：必爲店東信任之人：方爲合格：若限其僱回工會之人：則素不相識：安能信托：未免強其所難：況在工會自身：若不准有別人加入：則範圍狹隘：會有窮時：再歷若干年期：會員逐漸減少：斷不足以供各店之用：于工商皆有困難：若謂工人失業：當視其人之能否自勵：所患無才：不患無位：此正所以鼓勵人才：發動工業：此外非工人有過失：不得無故開除一語：窮條論之甚詳：並應删去：免啓糾紛：

○聘請鋸木匠廣告

啓者茲欲聘用上等鋸木匠一人管理大號運鋸之圓鋸鋸機器如有熟悉此項工藝者請投函本報信箱二百五十七號可也此佈

一九二七年六月十五日

藥奇可止咳丹

咳嗽果難治乎
曾否服過止咳丹

夫醫藥一門全憑實驗如徒有其名而無真實功效則雖係家人之親亦難輕信其藥用而況於外人乎抑使該藥靈驗非常則流通如外發亦不惜耗費而用函購服此藥功驗遺傳人能喉付有如本號之止咳丹是也此丹之所以得諸君歡迎者因其藥性和平又極實驗普仙能順及以比只喉除痰化氣者不同凡論寒熱咳初咳久咳乾咳哮喘等症俱神驗異常即孕婦嬰孩亦無禁忌者可於咳嗽一門及婦科等症苦學多年探於關驗然後得其奧妙加以本號製藥多年久已靈驗名滿墨者試之便知奇可之稱可謂諸君信用者也　每盒六包價五角

皮膚病限定時候見功

此藥名皮膚水治各種皮膚病血積濕熱瘡癬疥粒等服一分鐘見功抹後有清凉香氣不污衣服價五仙二角半

調胃丹係煙酒客樂寶
血燥濕熱的仙丹

此丹去濕清消血毒服後不肚痛凡手足因倦花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經期痛等症服後格外舒暢月服四次係家常衛生之藥與別不同每盒二角

頭痛散的確係第一

此散每包重量一分六厘而效驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有圖片包散可不苦不溺久貯不變專治頭痛牙痛神驗異常價八占每打八角

黃金油治牙痛驅風止癢

居家行客最不可少者則此藥名黃金油者是也以油一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有辣味者不同專治牙痛肚痛嘔吐此三症乃此油之最驗者外治瘡疥消腫塞鼻驅風止癢可擦可食確係救急良藥若患外科須擦本號調胃丹則功效倍大每瓶四角二角半

代理處　二馬路廣同春　培元堂　牛車水福安棧　大馬路吊橋古友軒　丹藥百家與春和堂
吉隆坡代理藤街光明眼鏡公司

藥奇可專治婦科咳嗽內傷等症

專辦正紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨真價實不賣假貨

海山街四十六號藥奇可啓

○上海尊孔大學捐款表揚條例

凡惠捐十萬元以上者公推爲本校創辦人其子弟及家屬均永遠免納學膳宿費並敬鑄銅像紀念特製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大磁片玉照一張敬撰頌辭并臚列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉賓金紀念章一枚永留紀念

凡惠捐五萬元以上者公推爲本校永久名譽總理其子弟永遠免納學膳宿費特建紀念堂於校園中并特製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大磁片玉照一張敬題贊辭并臚列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

凡惠捐萬元以上者公推爲本校永久名譽總理其子弟永遠免納學膳宿費時特建紀念亭於校園中藉製瓷(石旁)片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈大瓷(石旁)片玉照一張敬題贊辭并臚列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

惠捐五千元上者即推爲本校永久名譽校董特建紀念碑於校園中其子弟永遠免納學膳費藉製磁片玉照懸於公共大講堂中以資感仰另贈敬題贊時并紀列事蹟於本校成立紀念册中所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

凡惠捐千元以上者公推爲本校永久名譽校董其子弟永遠免納學費藉製瓷(石旁)片玉照懸於會議廳中以資感仰另贈瓷(石旁)片玉照一張敬題贊詞并列事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

凡惠捐五百元以上者公推爲本校校董其子弟學費永遠減半藉製瓷(石旁)片玉照懸於校中以留紀念另贈瓷(石旁)片玉照一張并紀事蹟於本校成立紀念册所印玉照之後奉贈金質紀念章一枚永留紀念

凡惠捐百元以上者謹將芳名鐫刻銅牌并印玉照於本校成立紀念册中并贈本校紀念章一枚永留紀念

凡惠捐五十元以上者謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念册中并贈本校紀念章一枚永留紀念

凡車捐學欵無論多寡謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念册中一律呈報表揚高嘆並呈請政府按照教育部頒行捐資興學優奬條例分别給奬

中華民國十六年五月廿五日 （十）

●登報代訃

清誥命孝閨號孝嫺黃母林太君乃閩商東興號黃鶴持先生之令辭堂也守志撫孤長齋繡佛里黨賢之及子已成立孫曾繞膝而太君訓恭儉持身奉佛益虔遽於夏歷五月初八早寅時赴瑤池之宴享壽七十有三歲可謂福壽雙全毫無遺憾矣今聞其子孫遵禮成服定五月二十日即（星期日）由喪居直嘉亞逸街門牌一百七十四號紫雲號扶柩奉安於石叻門豐峩山凡屬親友屆期仝赴執紼共伸哀敬

謹代訃以聞

星洲南洋江夏堂同人公啓

民國十六年五月十一日

齊拾義久咳丸功在止咳防痨根本治療會此藥國防微杜漸特此忠告有咳諸君速服此丸內有贈送券一張交叩本發行所可換醫書加包內無券即爲僞藥請勿受欺 每板一元

石叻怡保庇能會豐斋店總經理啓

唐拾義

此丸乃治一切新舊瘧疾之靈藥初患日瘧或二日三日瘧無論先寒後熱先熱後寒經年累月之瘧疾無不應手奏效且能調理內熱健脾開胃助消化抗風邪卸感寒暑頭痛骨痛等症均能治愈屢試屢驗功難盡述幸毋河漢斯言

每盒毫半 每打九毫

廣東 榮孫氏

專門醫眼

此散不用針刀 能脫一切眼膜

脫膜代刀散

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

[illegible]

去翳散○普通光明散○去障眼藥水（總發行所在廣東省城西關觀音大基（分售處）石叻大馬路…廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○庇能中法藥房○怡保會安西醫泰來昌記○東生和○吉隆坡周圍記棧○[illegible]

太和洞醫麟丸

△主治各症

驚悸怔忡 夜汗
五更泄瀉 多痢夜尿
心神恍惚 四肢麻木
遺精失氣 腳氣水腫
濕氣瘡疥 腰骨節痛
氣血兩虧 金頭晦痛
頭暈眩暈 手足逆冷

南洋批發處石叻庇能怡保會豐齋店

○汽船出售

啓者本公司現有載重二百八十噸浸水七尺六寸消費八噸每小時爲九速率之汽船出售欲購者請至十六號碑打里律十六號門牌新嘉坡船務有限公司接洽便妥此佈

民國十六年六月七日 新嘉坡船務有限公司

Singapore Ship Chandlery Co., Ltd
16, Battery Road Singapore

●承頂聲明

啓者小坡牙籠二十九巷內門牌二十九號新錦安什貨生理原係陳和苍自己開設今因志圖別業願將全盤生理舖底家私等等一切頂與源裕興承受以前新錦安號與街市各寶號來往賬目以及担保諸事准一禮拜內前來理會清楚過期不到乃係自悞與承受人無干特此聲明以免後論

民國十六年六月十五日 出頂人新錦安 承頂人源裕興 仝啓

手電燈用歲稱屬是以新即將備之電燈用（時備）乾電筒加入一便可令你燈常便應用矣（時備）手電燈及乾電筒實較爲耐用

EVEREADY

（具有循遠之射光力）

一九二七年六月十五

遠年胸部病痛

氣炎喘擬咳等士片能治

脂哮及性嗽哮均藥之療

凡痰涎濃濁呼吸急促服此潤氣補品即其神效且可使其永遠斷根當置此藥片於口中含溶時須脫去外裹之銀色紙衣然後其藥性逐步透達於各緊要部份蓋此等效力實非他種流質藥品所可同日而語也

氣脂炎等均能療治之

對於何種劇性咳嗽哮喘及受病損惟此啤士藥片無論嗽或氣喘之時胸肺兩部即氣脂炎醞釀於胸部一旦咳

啤士藥片為治咳嗽氣喘骨痛肺風痨癆瘵咳血損肺病者均有奇效

啤士 PEPS

請速購服之

CPS

啤士藥片係用堅固之玻璃瓶裝每價銀七角半各埠英藥房均有出售

代理人新嘉坡亞奕芝律中英藥房

▲大六六保嬰孩萬金粉

大六六嬰孩萬金粉，爲嬰孩治嬰兒出牙期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可稱世無其匹（一大六）三字爲此藥之品質之保證擔保其中無一切刺激藥性之安睡含或任何稱有害及不潔之成分此粉世界已萬家用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及嬰兒發牙[illegible]六六六嬰孩萬金粉能使腸胃清潔[illegible]用必能[illegible]爲奇效
[illegible]大便閉結　胃傷風傷　食不消化　肚腹痛　傷風　寒熱面色青黃　夜不安[illegible]多啼[illegible]　熱嘔[illegible]　千腸[illegible]
牙疾以及嬰兒出牙期[illegible]等症六六大[illegible]嬰孩萬金粉藥已[illegible]多[illegible]有病及煩躁[illegible]啼哭之嬰兒此粉功[illegible]女之大常使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一[illegible]著白之粉色宜即以此粉治之以再生[illegible]之[illegible]多數用[illegible]此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用[illegible]可信及有益於均實皆（六六六嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

各埠藥房均有出售價每包一角六占
本坡代理處
[illegible]安和　何長春
[illegible]生和　萬泰和
[illegible]和　[illegible]

●中西之保障

新嘉坡爲南洋商務之區各埠生意均仰給於此是以九八行尚然但南地洋近熱帶[illegible]年起年來其勢亦撤換[illegible]調白礙所以大帖沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行（出水）之運貨出口全憑大帖一旦遭遇颶風木[illegible]付東流徙自[illegible]此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰燕梳爲穩健其資本收足一百五拾萬元姑不具論就其辦事之通融賠償之妥善已堪詔人一等如本月十九日本號付占碑鄉強號貨一帶由大帖[illegible]被損一節報告即蒙核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司眞中西之保障矣

漆木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

周團繳械之聞訊

▲以周玩忽命令貽誤軍機

駐泉防軍周端芳團：奉命調汕：而泉中人士，特爲挽留：電請何總指揮：以是遲延　最後只撥調千餘人：隨周赴汕應調：比及入港：潮梅警備司部令：即將其繳械：茲得汕頭新聞通信：備述該事始末：特照錄下：

潮梅警備司令部，以此次清黨：係政府爲便利北伐：鞏固黨基起見：惟濫網搗亂分子：潛謀不軌：幸經先後播平：而潮梅治安：亟應派兵鎮懾：以固安全：而慰民望：故特電何總指揮孤兵來汕：何總指揮接電後：除先撥柏天民團外：并派周端芳團前來協理：詎料周奉電後：延不出發：警備司令以迫不及待：特派參謀處長蔡挽唐前往督促：而周又復遲延其行：及至乘仁安：華陽二輪來汕：兵士千餘人：何司令以其遲延至今：竊有蓄意圖謀搗亂：特於該團未入口之前：先派何團長全部於九時赴崎碌外爲路擔境一帶：先下令戒嚴：情勢異常嚴重：然後于太古碼頭及海關前：佈置機關槍迫擊炮：同時又令民生兵艦升火：種種準備：甚公週到：及兩輪抵步後：一切槍炮口均準對該兩輪：而該二輪均絲毫未覺：何司令即派騰參謀往接：周又趾氣揚不疑：遂與騰參謀等三人：先乘汽車赴司令部：到部後：何司令責其遲延：玩忽命令：貽誤軍機：此種舉動：實別有用心：周低首無言　遂將其扣留：并下令將該二輪士兵軍械：完全收繳：該二輪兵士：事前未明眞象：且事起倉卒：不敢抗拒將械繳交：全無抵抗：計所繳二輪槍械：共九百餘枝：機關槍二十餘架：其他軍品甚多：均爲最新式者：聞事前係由潮梅警備司令派船二隻：往協門接引：周乃肯出發：將所俘兵士：暫押赴光天：明星舉觀：三戲院安置：除將老殘者：遣回籍後：餘則另行改編：及下午何主任召集所俘兵在明星戲院訓話：奈因大隊倥偬未能全數集集：即通令市黨部派出余建中：鄭國材：鄭興俠斌：姚良儒：陳苦鴻：王兆悉：吳祖範：胡鎮崑：申伯純：吳士超：翁屏之：陳說發：王璧華等十四人：往三戲院向該兵士宣傳：此次扣留周端芳經過情形　茲錄何司令呈報蔣總司令電及佈告如下：甲：通電萬急南京分呈總司令蔣：總指揮何：廣州總參謀長李：上海前敵總指揮白鈞鑒：師密：此次奉命以非常手段：肅淸反側：潮梅局勢：嚴重異常：經奉何總指揮電令調泉州第一補充團周端芳來汕協助：詎該團延不出發：繼以迫不及待：後派職部參謀處長蔡挽唐：前往督催：又復遲延其行：此種行動：實屬玩忽命令：貽誤軍機：茲於該團抵汕後：迫將該隊槍枝收繳：官長扣留：兵士改編：已於篠晨辦理完竣：詳電奉聞：諸維衡察：代司令何輯五叩篠印　乙：佈告：照得此次潮汕反動份子：潮梅形勢：異常嚴重：當奉何總指揮：何電令撤調泉州第二補充團周端芳部來汕協助：詎該團延遲出發：繼以刻不容緩：派本部參謀長蔡挽唐前往催促：又復遲遲其行：似此違抗命令：貽誤軍機實屬有罪難守：除將該軍隊：不得已將該團槍械收繳：官兵扣留查辦：以維將來：現已辦理妥貼：除呈報外：合亟佈告：仰軍民　等：各安生業：毋得自驚擾　切切此佈，何輯五：

提倡各姓聯合會

廈門各姓自治會已有組織　而未成立者仍復不少：各姓自治會缺乏聯絡：故於各姓間時起糾紛：殊非所宜：吳姓陳姓林姓等有鑒於斯：爲永久和平之運動：遂特發起提倡各姓自治聯合會：以便融洽各姓間將來之爭執：而成親和平：現各姓首倡者已從積進行，開始向各姓自治會疏通聯絡：以冀規模之結合云：

政治會限制濫幣

上月三十日　滬，快信：近日市上發現滬上濫幣甚多　故大洋價格：遂亦不能起漲：茲經政治會議議決辦法：以資限制：其議決限制法：一：禁止滬上紙幣運入閩省：二：個人帶該紙幣不得過五百元：三：市上一均以九折五通用云：

刺殺林仲馥兇犯已在仰光捕獲

刺殺林仲馥案內兇犯吳頭炎（即翁炎明）將案成（即謝國成）：當時在逃未獲，嗣經官廳多方偵查：知吳洛均藏匿于南洋仰光地方：迭經思明地方檢查廳函請廈門交涉員轉咨英國領事：照會緬甸政府查獲引渡歸案究辦有案，而最近又發生主謀兇犯林崇影逃獄之事：人言嘖嘖：社會嘩然：司令部除將管獄員拘押查辦外：一再嚴令檢察廳限期案內一切兇犯務獲拘獲：故檢廳對於此案非常注意：昨特派廳員楊某賫函親到交涉署：面請劉交涉員併案照會查料：函電交馳：備極嚴重：本月十日：地檢廳接交涉署轉知經就獲公函：當亦林君在天之靈也：茲探錄其原文如下：以證非虛：逕啓者：關于引渡刺殺林仲馥案內兇犯吳由成（即洛樂成）：吳頭炎（即翁炎明）二名歸案一事：前準英領事復函：業經轉飭賫函查照在案：茲又准英領函稱：案據請轉引渡刺殺林仲馥之正兇吳再成吳頭炎歸案一事：除經本年二月十七日函覆賫交涉員一信：緬甸政府內到即行函緬外：茲接緬甸政府電悉：已將該吳頭炎即翁炎明緝獲遞案矣：茲定於五月九日開庭審問：因未得有人指證：暫且押候：請速轉知派人前來指認引渡等由：准此亟應函達貴交涉署查照：迅即轉請速派幹員前赴緬甸引渡：幸勿延遲等因：准此：合亟轉函貴廳查照辦理：並希迅爲見復爲荷云云

查此函到廳後：即經抄呈司令部：請派幹員前往提解案究辦：司令部即轉令公安局飭派偵緝隊隊長陳尙志：探聲瑪里等於十二日到交涉署接洽引渡手續，並攜牛頭炎相片：英領事存案後，由英領發給直轄緬甸護照：乘坐英輪船前往提解矣：

又一訊：海軍當道：自得交涉司轉到英領事照會，稱刺殺林仲馥兇手牛頭炎，逃往仰光之後，又復無惡不作：移居十二支牌：因分款不均，致與其賭伴衝突：爲仰光　府所捕：知其在廈曾犯害人命案：乃電知英領事：仿轉知海軍當局：派員前往引渡：海軍當道接此：乃轉諭公安局：派員探前往引渡：楊局長奉命之後：乃訓令偵探隊長陳尙志，親身率同偵探三人，於十三日午後：附豐美輪船前往仰光：楊局長爲獎勵偵探計：特派到法科長吳某：務送別：並查陳尙志進行：四十日內可以押解委犯牛頭炎同廈云：

Little's Oriental Balm

DO YOU SUFFER WITH RHEUMATISM?

Has this terrible, nerve-racking, pain almost fastened itself upon you?

試問君有患風濕症否乎

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生爲花柳專科學究歐西術盛神妙沿三折脉之良醫也經在香港政府註冊西醫懸壺濟世歷三十餘年治癒神妙著手成春中外馳名婦孺共仰無庸再贅述先生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道鳴高曷若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便備有花柳藥者臨門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號探購發售特具數語聲諸報端以爲介紹

高順泉　蕭錦棠　楊湘濤　邱雁賓
李俊臣　劉樹池　劉以田　馮德謙　同啓

扶元搜毒藥園

此藥搜毒得法有益補元統治外科傳染五淋刺痛花柳伏毒敗精血毒瘡癬等症者一二料宜者再用毒淨症愈
第一料藥半料十元全料廿元

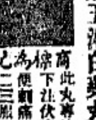
精製花柳解毒丸

擅醫外科黴症梅毒喉科解毒丸各症水部每大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白帶藥治濁下注伏毒淋濁瘀血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症每一二三服即效如神大瓶二元五角小瓶一元

藥准註冊　張大鵬肖像



商標爲記

蓋白濁爲淋之線如而佈毒若不急治則變成梅毒所謂梢[illegible]不憲將放江河正勿以爲點滴之微等閑視之本醫生所製之止痛五淋白藥丸行世最久收效最宏得賞者揚於府大化學師前將扶元搜毒藥膠驗得藥內絕無結腸水銀傷害身體等弊質料除穢蘊病殊品純良并對諸君當之[illegible]患症請君人可安心服藥以收除毒之功效也

○花花世界如春柳　須參透

世言花花世界即謂如個柳耳然非過來人莫能參破也鄰人林光當工職偶患傳染毒瘡腫痛難行幸王君慶南介紹請醫此疾病能手張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛苦如入消涼世界參破個中色相鄰人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝（參伍街第七號）林光謹白

◎本報特別啓事

啓者閱報諸君如有節日未能接閱本報者可即通知以便聯派特此通告

民國十六年五月十八日　本報經理啓

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力狀過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花等患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

◀地門提之克士合▶

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

◁東保險有限公司▷

Eastern United Assur...
Corporation, Limi...

...八甲角頭碼一號（華僑銀行）

董保壁多事 各種保險大賠價則快捷公道 保價按額

止主席 林千 董

副主席 吳克儉 事

鷓鴣老牌經驗良藥

代理石叻坡羅禮拜中華豐太商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

眼力風眼絡水紅一隻
目而下數致害眼聖瑞
有眼淚流失於及藥咖
病勝畏治明服其害謂
斯發光因熱害他日將
失炎差痛熱力目三此
其或明不牌爲疾水水
視迎或治眼治其用滴

鷓鴣牌眼藥水

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

各埠藥房均有代理

肺爲司氣之官上連氣管下通心府爲一身之命脈呼吸出入之主要囑不能稍有損害而肺臟亦最嬌嫩稍燥則見乾咳熱咳稍寒則痰停氣滯偶感風寒或山嵐瘴氣寒熱不正之邪風則現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成痨者疾日夜不能停蓋肺屬金是氣不下行肺金日虛久且變爲痨損肺臟聲嘶失血破金而色青熱蒸虛潮熱痛鬱而生症難名狀也名肺病總由肺臟損壞而生此藥專治肺病與肺臟性質相宜已傷者補肺能立即復元未傷者服此藥永不損傷誠肺藥中最精最美者也願 諸君留意焉

每瓶六角 每打六元

香港瑞昌西藥行總發行

Gaiety Picture Palace

牙池

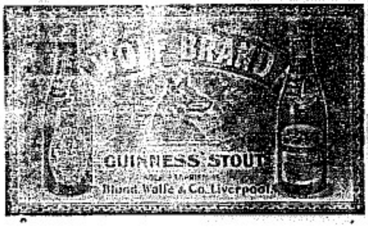
自六月十七日起至廿三日止每晚第
一齣七時半開映
▲頭齣七點半
衣裳奇情
▲二齣九點十五分
戰血記 第九、十兩卷
英雄可畏
哈哈笑

SURINA THEATRE

蘇靈那

自六月十五起至廿一日止每晚第一齣
七時半開演
▲頭齣七點半
最新笑劇
怪箱 七八兩卷
▲二齣九點十五分
粗蠻與伶俐
幸運兒
拜六禮拜均有日戲開映
本院謹啟

總代理 新加坡
也此窩士渠有限公司



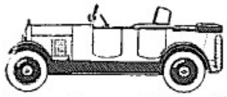
止紅錨牌標烏黑酒乃選最上等之原
料釀造而成如常飲之能延年長壽
此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其
能補血而使身體強壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

▲莫娘摩托有限公司啓事
敝公司辦到下列載重兩噸之貨車均為名廠製造者屢
客參觀無任歡迎
聯合設備公司出品 四千三百五十元
壽威出品 四千二百元
單比出品 三千四百五十元
上述貨車運用經濟且耐久用需要何種車身亦可隨意
選擇代為配上
良好機會幸勿失之交臂一切詳情可詢莫娘摩托公司
公司
一九二七年五月廿一號 載重兩噸之裝物車

BORNEO MOTORS LTD.

B. 14 CITROEN



◁ 模範風車 ▷

速度每小時五十英里 50 M.P.H.
用煤油用煤油30/35 M.P.G.
用油1000 M.P.G.
有平衡無聲堅固之機器班耀式風車後
面有鐵軸固與無聲之機輪
此乃著名之美麗實在平穩而且經濟之
汽車也
備全付輪子四隻
并附輪及輪管等件
惟一代理人 昔叻 吉隆坡 怡保 檳城
成豐有限公司啓
一九二七年六月一號

Sole Agents
EASTERN AUTO CO., LTD.
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

○力量充足使用耐久
格拉威兄弟貨車不論道路如何惡劣及與
較如何不佳均可表明其為最好之貨車
世界著名之格拉威兄弟機器力量最為充足
使用此項貨車乃能久用多年行
駛長途而從事于艱難險阻之工作
格拉威兄弟公司以此種精良材料之貨車
而定價低廉實屬便宜車之各部均以最上
之鋼鐵造成留意之顧客各處均可以證其
真價值
格拉威兄弟貨車大為要用車于運貨之
須要上可論應允一切要求
定價
一噸貨車每輛 二千一百元
一噸半貨車每輛 二千八百五十元
二噸貨車每輛 三千二百元
車輛摩托有限公司出傳
格拉威兄弟貨車
由島芝兄弟公司製造
島芝兄弟公司出傳
各處均有發售
CENTRAL MOTORS
LYONS MOTORS LTD
(PROPRIETORS)
一九二七年六月一日

GRAHAM BROTHERS TRUCKS
BUILT BY TRUCK DIVISION OF DODGE BROTHERS, INC.
SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

試問誰是煙中之王？

香純，柔實，耐燒，

有此三大特色惟
雅達煙草公司所出
之雙桃煙足以當之

安樂

居處於炎熱熱帶之南洋：欲求工餘之舒暢：家庭之安適：食樂用香港著名之安樂汽水者衆：本公司有見及此：故特由香港聘請製造名之安樂汽水多種：諸君飲之：固能醫身體舒暢之效：且能挽回利權國貨也：如蒙惠顧者請移駕本號或電話一律歡迎
南洋總代理星洲小坡加冷亞門牌六號
萬華公司謹啓
電話三八〇七
中華民國十六年五月卅日

○匯票行情一覽表

匯豐香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元五
限汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元五
限廈門銀行掛單	一百元銀行貼出	一十七元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元五
限福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元
限安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	七元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	七元七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	七元五
限上海銀行掛牌	一百兩	八十八兩七五
銀行兌現銀票	一百元	八十八兩五
銀行買現銀票	一百元	八十八兩二五
限呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天發	一百元	一百一十三元五
限暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹羅銀紙兌出	一百銖	八十二元五
限仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天發	一百元	一百五十五盾七五
限[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天發	一百元	一百五十五盾七五
限高[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天發	一百元	一百五十盾七五
限紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天發	一百元	五十八元
限[illegible]銀行掛牌	每元	二司令三辦二三三一
限加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天發	一百元	一百五十六盾
▲印度屬	一百盾	六十四元六二
限[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天發	一百元	一百五十六盾
限[illegible]銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙 字	每百元	二角半
▲加[illegible]巴行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票十天發	一百元	一百四十一盾二五
▲荷屬	一百元	七十一盾四一
限泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天發	一百元	一百四十一盾二五
限三巴壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天發		一百四十盾五
限[illegible]銀行掛牌	每元	二司令四辦二五
期票三十天發	每元	二司令四辦二
金葉 每兩		六十六元
大金 金磚 每兩		八元七四
▲銀價市		二十六元一二五
大洋 主		一百四十七元六二五

▲輪船入口▼

棉蘭沙	由安順	二十到	棉示必洋行
樂源	由關丹	二十到	協榮茂
新呀勞	由日里	二十到	和蘭公司
怒里峇	由占卑	二十到	占碑華商
仰安	由井里汶	二十到	協榮茂
然申士	由馬辰	二十到	和蘭公司
豐達	由龜咯	二十到	和豐公司
豐興	由[illegible]咯	二十到	和豐公司
豐德	由浮羅庶宜	二十到	和豐公司
萬松美	由峇株巴轄	二十到	順美
峇務疆	由淡妹勝漢	二十到	恆生
茂盛	由甘嗎挽	二十到	瑞豐盛
吉甯丹	由馬六甲	二十到	實得力洋行
豐和	由丁加奴	廿一到	瑞豐盛
新及	由仲各	廿一到	和蘭公司
怡寶	由檳城	廿一到	實得力洋行
加相	由亞比	廿一到	實得力洋行
坤豐	由坤甸	廿一到	同益
福星	由馬辰	廿一到	張元記
福裕	由望加麗	廿一到	成茂號
新旂	由坡德申	廿二到	棉示必洋行
日里	由暹羅	廿二到	和蘭公司
孟里明	由三發	廿三到	和蘭公司
豐吉	由北干峇魯	廿三到	和豐公司
金馬	由泗水	廿四到	和蘭公司
	轉往香港 汕頭 廈門		

▲輪船出口▼

▲陰五月廿一日拜一輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
不闌施尤士	上午九點	往米勞灣	和蘭公司
豐春	上午九點	往龜咯 小[illegible]	和豐公司
豐興	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐捷	上午九點	往龜咯 仙加帝	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅庶宜	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
萬智美	下午一點	往麻坡	協成美
豐利	下午一點	往實吻班讓	晉成號
		望加麗 礁坡 北干峇魯	
永隆	下午二點	往實吻班讓	和益
		望加錫 峇眼亞比	
豐年	下午二點	往豐盛港	廣裕生
福美	下午二點	往峇株巴轄	成茂
堅打	下午三點	往吉礁港口	實得力洋行
		檳榔嶼	

▲陰五月廿二日拜二輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
勞耶實勞越	上午九點	往詩巫	實得力洋行

◉各貨行情一覽表

上老島椒	五十六元
又 中	一十二元
棉島椒上	一十九元二五
又 君	一十一元八
沙勝越白椒上	八十九元
又島椒上	一十七元六
柔佛島椒上	一十五元
又 中	一十三元五
白 上	五十二元五
又 島椒	一十七元三
白 椒	二十二元
本坡島椒上	五十三元
又做行	三十六元九
白 上	三十六元五
島 上	一十二元
一號蝦干	一十一元
二號蝦干	十元零五
三號蝦干	十元
一號蝦米粉上	六元八五
又 上	五元
蝦米粉上	五元七五
又 中	五元八
納閩蝦米粉上	五元六五
中 粉	七元
幼 粉	九元八七五
幼 至	五元八
甘蜜開價	八元七五
二號甘蜜開價	一十五元
三號素甘蜜	二十元
頭甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
一二號[illegible]每担	七元六

廿六[illegible]花[illegible]每担	八元四
四十[illegible]幼每担	八元七五
本坡[illegible]油二十八斤庄	十九元一
又十五斤庄	二十一元五
本坡大標土油每箱	五元三
標土油每箱	四元九
日標土油每箱	四元四
虎標土油每箱	四元八
[illegible]標土油每箱	四元九
魚標土油每箱	五元二
士福標土油每箱	五元零五
沙土油每箱	五元八四
船標土油每箱	五元二
[illegible]藤兒冬上	一十三元五
又 島 箱	十元
神[illegible]兒冬上	一十三元
又 [illegible]	九元一
巨港[illegible]兒冬上	一十四元
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮[illegible]	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

▲米價行情

廣合盛宵珠米	三百三十七元
錦興宵寶星米	三百四十七元
尚發利紅芝蘭米	三百六十四元
元興利宵八卦米	三百五十一元
鮮興隆紅麟米	三百五十九元
隆興棧紅英米	三百六十七元
安盛藍塔米	三百二十七元
碎米	九十五元

○福建會館大會廣告

啓者道南學校入缺選舉校局學校本屆投票甚寡舉兩校爲召開重要之會特聘處總理[illegible]選舉理董校倖因大局而使新猷乃屬大等入得職責瓜代乏人長此以往進步殊少既深抱歉每覺不安爰經發傳單訂本月廿五日(星期六)午下三點鐘到福建會館商議辦法或者兩校董事部合併勿復分支則諸事進行尤爲便利如何之處乞諸君者屆時蒞臨指教爲關教育幸勿吝玉是

民國十六年六月十八日　總理財政　陳嘉庚　薛武院　同啓

○工部局通告

▲爲删拔交通事……

爲通告事啓者茲因蘇丹交諧街之怒美芝律及由亞巴士龜勞律至尾律之擴築芝律測已修竣完竣特行開放以利交通此佈

一九二七年六月十六日　工部局秘書馬奉命啓

○緊要頒告

▲典主伯賓……
▲爲本坡中之一大產業……

本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣開賣下列之業地

(勿里析)乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里敏實得力巴號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲五〇九：五一〇及二七六二號此佈

地產拍辦經紀公司之律師會力及響密申謹啓

ESTATE TRUST AGENCIES LTD
Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

一尺八糖鼎	二尺八泉鼎
三尺二鼎	三尺六甘蔗鼎
二尺六糖鼎	
二尺九進鼎	

諸君要用　鼎者可買　雙桃印長　源鼎耐用　堅固

長源美

T　T

然年公司承續
長源美公司

諸君若是打電話到來　鼎無人接協可再打來　鼎廠辦事處可也

如有外埠本坡之人要用此鼎在叻向各號買無者可直致函到芽籠新路口名古魯律製造廠接洽可也得律風四六二五號此達門牌十號至十二號辦事處新嘉坡文哈實得力門牌六號得律風一零四八號

民國十六年六月十三日

▷水牛嚜紅毛灰◁

水牛嚜紅毛灰乃輸入稱內之唯一紅毛灰其價格極廉品質可擔保其與英國之標準全相符合該嚜於荷蘭東印度爲最著開政府工部局或路局煤油公司等皆採購用 每二星期即有新貨自蘇門答臘巴丹運至存貯極多隨時皆售 凡欲知價格詳情者可自下列唯一輸入商詢問一切

新架坡拱路四十號莫娘蘇嗎打勞有限公司謹啓

(電話三五九九　電報掛號[illegible])

一九二七年二月廿號

○工部局通告

▲爲招人承購鐵片事

爲通告事啓者本局現擬招人承購下列各部份之鐵片
一在得勞巴牙實得力部份
一在加冷部份

凡投票已中選者須於三日內將該物運去投票函件須將各部份分別書明齊備於本月廿二號星期四日以前投交本局秘書處此佈

一九二七年六月十六日　工部局秘書馬奉命啓

○摩托車技藝學校招生廣告

啓者本校爲對於駕駛摩托車巴士車及羅厘貨車等予以歐西駕車上之常識凡入本學者相保其必獲良好之技藝且無論任何汽車均可駕駛如意並於所駕汽車之可靠與否悉皆對於其授用之汽車本校概已預備於本校肄業完畢後即發給文憑俾易向政府領取執照務使爲一良好之駕駛人入校章程可向本校董德哥士索取此佈

The Technical School, Coleman Street, Singapore.

民國十六年六月十七日

△林慶雲啓事

慶雲前投資三千五百元於[illegible]輝製片公司今因志圖別業經向該公司經理沈文英君從公廳斷交割清楚彼此廿九並無拘勒之弊自本登報之日起慶雲與該公司完全脫離股東關係以前慶雲所簽各種英文條約概作無效此後該公司生理盈虧與慶雲無涉特此登報聲明

民國十六年六月十五日　冊

◎工部局通告

▲爲招人承購檢珠山邊之抽水站

爲通告事啓者本局現欲租人承租檢珠山邊之抽水站其投票函件須於六月廿號星期一日午前送交本局秘書處 投票格式及圖樣可向本局衛生部處領取 及取閱價約繳交按櫃金五十元於是撤止式投票後如數取回 本局委員對於投票有棄取之全權非必定格最低者或任何一張投票即可望入選也此布

工部局秘書馬奉命啓

民國十六年六月十日　謹川

◎工部局通告

▲爲招人承購木材事

爲通告事啓者本局委員會決招人承購本局河容路貨倉之木材及用具并監督餘之任務 其投票格式可向本局工程師處索取其投票務須封固于本月廿號星期一日午前投交本局秘書處 本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最高者或任何一張投票即可望入選也 每張投票須繳押櫃金一百元此佈

工部局秘書馬奉命啓

民國十六年六月十日　謹川

便閉痔痛

異常煩惱

紅色清導丸正是穩妙良方也

人皆知大腸閉滯則血管腫大血液不能依序暢流於是痔患作矣是以要治痔瘡之正道非先治愈大便秘結不爲功入之大便必令逐日通暢有序最爲首要也紅色清導丸能使大便通暢並無他驟駕乎其上係微利平肝潤導之聖品也　河南清化鑑源錫宮礦署審季乎先生來函云鄙人則患大便閉結痔症作疼痛症異常煩悶八月間函購貴局紅色清導丸半打依法吞服現下大便有序諸病若失鄙人所獲今之快樂皆清導丸之賜也　非但能止痔瘡痛苦且亦能療治大便閉結所致各症其效如神舉凡肝經失調　膽汁不和　疾病頭痛　口氣發臭　皮膚瘡癤　紅癬均可治愈且免痢疾腹痛之患因是丸能去病之根原故也紅色清導丸凡有售西藥者均有出售或函寄叻銀六角至星架萬興街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶三元郵力在內

„NY CARLSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur.

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處

吉隆坡　夏蘭公司

吉寧丹　炳盛公司

居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.

RAFFLES QUAY

SINGAPORE.

○曠地出租

啓者余在福順港有四十二英畝曠地一段已經開有沙路所有屋宇像私機器等物俱備茲因不能兼顧欲出租與人有合意者請至二十四號亞吉樓與余雙全接洽可也此佈

民國十六年六月十一日　卡　余雙全啓

○介紹良醫

陳兩亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡橋南二街三十二號同心益公司

中西藥品香蕉行內

介紹人　李景賢　何醬秀　黃湧光　黃中番　謹啓

ELEPHANT　UNDERSHIRTS

樂用象牌衛衫

若可增進

伉儷之福

此象標

衛衫獨爲

用者所歡迎

各雜貨商店均有

發賣

牙直利有限公司

（在三州府註册）

GUTHIRE & Co.,Ltd.

(Incorporated S.S.)

大東影相館

住亞米蓮街一一五號即（同德報社）對面……電話一千九百……

Eastern Studio 1-3 Armenian Street Phone No. 1900

孝仁影相師……

各國要聞

○英總督宣告英國與埃及之誤會

▲在一羣衆之會議中宣布……

十六日倫敦路透專電：開伊羅消息：英國總督沙華羅汐氏：已在一羣衆之會議中：宣布英國與埃及雙方之誤會：

▲引述英國五月廿九日之通牒……

▲並報告埃及政府對目前軍隊之態度……

謂宣告中曾引述五月廿九日英國之通牒：謂埃及政府：已決定撤下軍隊，仍保持其目前之態度：為遵守衛：蓋此乃維護戰事部大臣之權力：與國會方面之責任也：

▲引起一般崇拜國家主義者之反對……

有一般崇拜國家主義者：對於該項宣告：極力反對：且要求將全部事件即交議會議處決云：

▲沙華派會氏之發言辯爭……

沙華會氏提議：謂該項修正之工作：即係將該各通牒：在同時發表：彼並再三申明：謂政府已極力謀保護埃及及軍隊之統治權云：

▲經居中調停始停止雙方辯爭……

國家主義者本欲將該宣告加以批評：經羅路發伯舍氏極力居中調停：始將該項辯論停止云：

○飛行家在紐約商會讌席上之演說

▲謂紐約係全美最難守禦之處……

▲須有一種充分之航空勢力……

十六日倫敦路透專電：飛行家林巴遲氏在紐約美國總商會之宴會席上：當時列座者：約有三千人之衆：彼以來賓資格：起立演說：極力主張須增加美國航空之勢力云：

彼復發表意見：謂紐約為美國全國中最難守禦之處：應有一種充分之航空勢力云云……

○林巴遲氏之受人敬仰

▲一張親自簽字之照片價值一千元……

十六日倫敦路透專電：紐約消息：昨晚某拳擊場中：有一張親自簽字之林巴遲氏照片：在該處拍賣：價值至一千元之多云：

○美國拜德將軍獲得榮耀學位

▲由勿爾吉尼亞之研究院發出……

十六日倫敦路透專電：紐約消息：拜德將軍本日準飛機亞美利加號前往歐洲：該處經歷非常危險：現在勿爾吉尼亞之研究院中：獲得一種工程師之榮耀學位云：

▲拜德將軍之談話……

十六日倫敦路透專電：勿爾吉尼亞消息：拜德將軍已起程前往紐約：

▲當起程之時須觀察氣候良好與否……

故云彼之飛越大西洋：當發起程飛行之時：須觀察氣候之良好與否：而定奪云云：

●本坡航空俱樂部之近聞

坡督克利佛爵士：已允為本坡航空俱樂部之贊助人一節：已誌昨報：茲悉本坡航空俱樂部所以尚未開始活動者：實為靜候政府之批准所致：故禮黃氏前於歐戰中獲有航空經驗：現尚請假在英：曾得哈璧蘭飛機公司之援助：試驗陸上及水面飛機：極合本坡航空俱樂部之用：該航空俱樂部：擬先購飛機三架：現港務局已將一萬方英尺之地租予該俱樂部．目下該俱樂部：將用快艇俱樂部之房屋云：

●昨晚惠靈吞戍軍長官歡宴坡督

昨晚惠靈吞戍軍各長官：在東陵兵營中：設筵宴請新督克利佛爵士：爵士命駕蒞臨：情形極為熱鬧云：

●昨日第二法庭開訊剌殺案

▲判罰被告銀十元……

日前有馬來船夫荷斯曼者：在小坡美芝律以小刀刺傷一華人：經由律長尊羅氏拘控於案：所有概情：曾誌前報：茲悉昨日上午由法官布留氏在第二法庭提訊：據原告到堂供稱：謂本月十二日：余在美芝律當下車之際：而被告上前以小刀自余身之後部刺來：余既受重傷：乃自往警署報案：隨後共差將被告拘獲云：至被告供稱：謂當彼在草埔中休息時：而原告乘其不備：竊去彼之衣服及銀包：彼彼察覺後：乃與原告互相毆擊云．法官聆訊供畢：乃云：係與他互相毆擊：或有其事：然情怯不應用小刀刺他：乃判罰被告銀十元：以示薄懲云：

●張永福君之女公子已考得律師矣

探悉張永福君之女公子舜琴女士：年前赴英肄習法律：據女士由英京來電：謂其舉業考試：經告完畢：已得律師之資格：聞女士行將由英返叻：叻地華僑法律界多一人才：洵亦僑之榮耀也：爰特著而誌之：

●警察軍樂隊將在海景旅館奏技

本坡警察軍樂隊：歷在滑鐵盧音樂亭奏樂：其歌曲之優美：聽者無不贊善：茲悉下星期一日：該軍樂隊將在海景旅館奏技：節目甚多：各界欲一聆雅奏者：屆時請前往聆之可也．

○廣告

啓者敝天一局開設實叻源順街專收唐信兼作滙兌又分局小坡結把殺前專作收信俱無參插別件生理營茲二十餘年矣在唐交款利便鴻信回文快捷不貽誤胞雅意外埠有人收僑當各貴其費極關有一信局稱日天一非敝叻局之分號素亦未有收信絕無往來之關係特將根端以告惠知

民國十六年六月十八號　叻天一局主人黃瓊瑤啓

○上海百貨商店聲明股份移轉廣告

本店有股東內歐陽雲僑等現因無意經營本店事業願將股本折價讓人頂補所有歐陽雲僑名下一股半計股額叻洋肆千伍百元已讓歸金巨山接管又姚子田一股計股額叻洋三千已讓歸洪介眉接管又林記半股計股額叻洋一千五百元已讓歸公記接管又林俊傑半股計股額叻洋一千五百元及劉通明半股計股額叻洋一千五百元已讓歸久記接管又林振傑半股計股額叻洋一千五百元已讓歸陶記接管又孫耀貞半股計股額叻洋一千五百元已讓歸合記接管訂明自經讓股之後所有自民國十六年即舊曆丁卯年起以後本店營業盈虧及一切事故永與讓股人歐陽雲僑姚子田林記林振傑劉通明林振傑孫耀貞等七人無涉又本店前經理歐陽僑並已辭去經理之職對於本店一切事務概已脫離關係特此登報聲明

民國十六年六月十七日　上海百貨商店啓事

民新公司最新出品

家庭名劇

三年後

訂本月廿晚起在總舞羅映

（每晚兩場）（券資照舊）

民國十六年六月十五日

廣告

啓者茲第承蔡香記受託將他前用蔡香記字號合本坡鎚二吊橋頭門牌二百五十二號公同成生理一份今因蔡香記志圖別業特到公親林清水傳起權兩邊向前將蔡香記所占公同成生理一份算至丙寅年十二月廿九日止其本利一切即日當公親面前收訖以後公同成生理盈虧與蔡香記無干先此聲明以昭後鑑

丁卯年五月十一日　蔡香記受託人陳子由白

廣告

啓者本坡鎚二吊橋頭門牌二百五十二號公同成香鋪生理原日蔡香記占有股份今因蔡香記志圖別業特託陳子由君請到公親林清水傳起權兩邊將所占公同成生理一份算至丙寅年十二月廿九日止其本利一切即日當公親面前交陳子由君收交蔡香記收訖以後公同成生理盈虧與蔡香記無干而蔡香記亦有與公同無涉嗣後各來往亦與公同成無涉先此聲明以免後論此佈

丁卯年五月十一日　公同成陳子由謹啓

●介紹良醫

啟根文先生御祖傳秘授醫術精通兒科且先生當以濟心為懷懸門濟世者無論貧富醫施無計今廿餘載未有一兒其推辭病治之法妙手到春間非有經驗何能若此聲譽之著有口皆碑今人等其愛兒及小孩蒙先生療愈者甚多實感大德愧無以為報故特勸先生出而濟世劃先生懸壺於大坡吉寧仔街門牌四十七號以便患病者知所問津焉用特登於報端暴表欽仗並為之介紹

中華民國十六年六月八日　薛金鐘　黃九而　馮珠有　全啓

華僑銀行有限公司

The Oversea-Chinese Bank Limited

邇啓者本行資備雄厚自本年開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附備定期活期存款其各年利息五吧仙其餘短期可向本行商酌優待滙項倘表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定	二〇、〇〇〇、〇〇〇元
發出	一〇、〇〇〇、〇〇〇元
先收股本	五、二五〇、〇〇〇元
股東預資	五、二五〇、〇〇〇元
公積存款	八五〇、〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部　林義順（主席）　殷碧霞　黃兆珪　李嘉楨　黃伯成　陳先泰　戴木梓　邱國真

經理部　邱國真（總理）　陳長生（總司理）　陳錫光（司理）　陳乃錦（監務）

▲分行　檳城　仰光　古楳　吉隆坡　廈門

▲代理處　倫敦　紐約　香港　上海　日峰　怡保　坤甸　亞比……

中華民國十六年陽月吉十日

一針之綫若可及時可省卻九針之累

巴爾(Palam)不油是保護樹不之王亦爲橡樹最良之醫藥

比爾木油可保護私屋宇免白蟻之蛀食及蝕腐之虞而省卻無限之修理費用

先事保護之備家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵蝕

今日當即行之明日必能得救倍之報酬

此油有一加倫及在加倫庄兩種及大雜貨店有均出售

七州總代理岩、加慶全司公 一代理檳城林 如鈴公氣 馬六甲陳思公司 劉眉若英泉皮 新嘉坡謝春輝 氣公有限

▶令人心目之二茶葉種◀

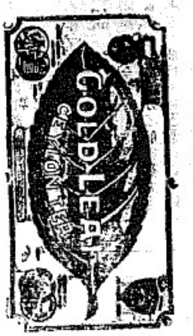
何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉種乃成號之茶葉

頂上金葉茶

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之



馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅簿有限公司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

假冒一事乃爲大害不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保鑣人

Fraser & Neave Ltd

○招買國庫券通告

新嘉坡中華總商會爲招買國庫券事國民政府由上海來電內開新嘉坡中華總商會並轉南洋各埠商會暨國民政府爲籌濟軍需及共產黨以鞏固國基發行國庫券三千萬元以二五關稅附加作抵該庫券分三十個月攤還月息七釐購買時先扣利息二月發行以來上海商人及銀行界已購一千一百萬元我僑胞素來熱心愛國當此國民政府草創之際端賴諸君贊助提倡推銷如有成數請先電知并滙上海商業儲蓄銀行電報掛號國民政府財政委員會主席陳光甫敬各等因本總商會查來電所開各節一目了然剛頤便利除照轉各埠商會查外合應刊登各報俾衆週知如有自願認買者祈到本會面明掛號以便彙報爲荷

新嘉坡中華總商會啓

民國十六年六月十日

機器工廠 FOR FACTORIES

滑車上用 LUBRICATING OIL

G.E. L.M.G. M.G. C.O. | For cylinders of semi-diesel engines | Steam Cylinder Oil Bearing Oil Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司上海各製造機器司製之最優等及最省費LMO牛的西油 …油有限公司 亞細亞火… 汽輪司 (在英京註冊) 機器 新平油 四月廿二

以鮮菓子汁製成藥乾鹽其功最易溶化其味甘爽口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹爲治大便閉結肝部之膽汁不勻食物不化頭臚昏眩血輪不清週身不爽夜深不寐身有水腫風氣等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

民國十六年二月十二號

英文(菓子鹽)及(以鼻)等字是英京嘗西伊鹽有公司之註冊商標

Trade **ENO'S "FRUIT SALT"** Mark

(眞正菓鹽)

▶和豐輪船有限公司廣告◀

○新船啟唐

本公司創辦公衆經營年久素爲僑胞所歡迎數公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平船大床位寬暢迎仰光叻坡貨物香港汕頭廈門等均以應港客之需求該船載重五千餘噸客位二千餘名一二號艙房設備華麗配置優美呼應電鈴茶點飯廳以及電火電扇自來水噴筒冷熱水電機風扇等應有盡有至若大倉客位寬敞地方潔淨茶水充足飲食美味中西廚役精選至…諸君祈向乘客自當一律歡迎該船啟行定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九往海口廈門汕頭

豐華輪船定五月廿五日由仰光檳城吉隆抵叻廿六日往香港汕頭廈門

豐平輪船定五月廿一日由香港廈門汕頭抵叻廿二日往檳城仰光

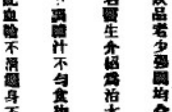
代理船務處

廈門 聯合公司
汕頭 裕成公司
香港 同益成 合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

五一四一日起十十七日

眼科第一



眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

本眼科醫生醫眼向有專長凡患各種眼症者不計其數凡病者求醫無不立見奇效各種眼疾一切眼膜…以及痔瘡等症亦能醫治久蒙各國人士稱讚本醫生所用藥物最良醫法精妙不須用刀割亦不用痛苦凡患者俱有效驗者請來本醫局診視…有醫者取費從廉以利貧病者爲目的諸君如有患者請來本醫局可見醫者之不謬也

本局設在水仙門二馬路第十四號一即救火館鄰